

BizLeaders_{Asia}

Global Business Professional Review

2019, 3rd Edition

Hong Kong, Singapore, Vietnam, Taiwan

Start-up

Opening of Bank account

Market Watch

2019 Global Hot Issue

Taxation
Corporate Legislation
HR/ Visa
Business Life

TNC News

2019 Global Start-up Idea Contest/
TNC Seminar/ CSR



ISSN 2636-0942

>

BizLeaders^{Asia} Contents

START-UP Opening of Bank account

006	Hong Kong • Hong Kong company - Opening of bank account
008	Singapore • Singapore company - Opening of bank account
010	Vietnam • Vietnam company - Opening of bank account
012	Taiwan • Taiwan company - Opening of bank account

MARKET WATCH 2019 Global Hot Issues

016	Hong Kong • HKMA announced eight new virtual banking license recipients • Hong Kong Government collected HKD 341.4 billion in tax revenue for 2018-19, up 4% on the previous year • Statutory Minimum Wage rate is raised from HKD 34.5 per hour to HKD 37.5 per hour (8.7%) • Government revealed HKD 624 billion plan of building Artificial Islands in the Central Waters
022	Singapore • Raising retirement and re-employment ages • Demolition of Singapore tallest Merlion - Sentosa Merlion • Brand new Raffles hotel Singapore reopening
026	Vietnam • Vietnam GDP 9 Months - Year 2019 Record Highest Over Decade • FDI disbursement rises 7.3% in 9 months of the year 2019
030	Taiwan • Taiwan FSC issues three virtual bank licenses • Taiwan's monthly minimum wage raised from NTD 23,100 to 23,800 by 3%, hourly minimum wage from NTD 150 to 158 pay up 5% • Google to set up data center in Tainan

TAXATION 2019 Corporate Income Tax

038	Hong Kong • 2019 Corporate Income Tax - Deductible items & How to keep records
040	Singapore • 2019 Corporate Income Tax - Deductible items & How to keep records
042	Vietnam • 2019 Corporate Income Tax - Deductible items & How to keep records
044	Taiwan • 2019 Corporate Income Tax - Deductible items & How to keep records

CORPORATE LEGISLATION

046	Hong Kong • On-going filing requirement
050	Singapore • Personal Data Protection Act (PDPA)
052	Vietnam • The common company form under laws of Vietnam
054	Taiwan • Personal Data Protection Act (PDPA)

HR / VISA

058	Hong Kong • Technology Talent Admission Scheme
060	Singapore • Global Investment Programme (GIP)
062	Vietnam • Cases of exemptions from the requirement of obtaining a Work Permit in Vietnam
066	Taiwan • Investment Program - Foreigner/ Hong Kong & Macau

BUSINESS LIFE

072	Hong Kong • Hong Kong International Airport & Lounge
074	Singapore • Singapore Changi Airport & Lounge
076	Vietnam • Hanoi Noi Bai International Airport & Lounge
078	Taiwan • Taiwan Taoyuan International Airport & Lounge

TNC News

082	2019 Global Start-up Idea Contest
084	2019 Global Start-up Seminar Information
086	2019 Corporate Social Responsibility

Publication Information

Publication	TNC BSR (Business Strategy Research)
Publisher CEO	Kelvin Hong
Editor-in-chief TNC BSR Head	Shoo Lee
Editor Business Market Analyst Leader	Bora Kim
Business Market Analyst	YeeSoo Kim, Brian Byun, Aileen Ahn, Lilly Byun
Advisory TNC Global Innovation Committee	Amy Tan, Lily Lim, Luis Wong, Jessy Chan, Wells Lee, Yvonne Yang, Megan Chiu, Matthew Kataoka, Alan Ip, Irene Tsang, Kuku Ngai, Celia Wu, Dany Lam, Moon Do, Helen Dam, Anna Duong
Translation TNC Global Professional Committee	Sara Park, Megan Ro, Tyler Park, Yulis Jung, Rebecca Lee, Peter Park, Emma Moon
Correction	Jennifer Seo, Amie Park
Design	Minah Park
Advertisement & Marketing	Korchina TNC Marketing Division
서울 중구 청계천로 100 (수표동, 시그니처타워) 서관 10층 (HQ)7/F, Tower 2, South Seas Centre, 75 Mody Road, Tsim Sha Tsui, Hong Kong	

ABOUT US

Korchina TNC is the leading business consultancy in Hong Kong / Singapore / Vietnam / Taiwan / Korea

We provide professional consultancy, registration & management services and taxation advisory for clients all over the world.

We are dedicated in providing the best service at the most reasonable price for our clients and securing their benefits!

We are subsidiaries of Korchina Group established in 1994 and currently operating 52 overseas branches over the world.

We are dedicated in providing the best service for your business in Hong Kong, Singapore, Vietnam, Taiwan and Korea!

SERVICE

Hong Kong, Singapore, Vietnam, Taiwan and Korea Office Management Service

-  **Company Formation & Secretarial Services**
-  **Accounting, Auditing & Taxation Services**
-  **Corporate Management Consulting**
-  **Trading & Logistics Services**
-  **Virtual Office Service**

 +852 3913 9517 | +65 6542 2309 | +84 34 8218 444 | +886 2 2765 6690

 korchinatnc-hongkong@korchina.com | korchinatnc-singapore@korchina.com
korchinatnc-vietnam@korchina.com | korchinatnc-taiwan@korchina.com

 www.korchinatnc.com.hk | www.korchinatnc.com.sg
www.korchinatnc.com.vn | www.korchinatnc.com.tw



Start-up

Opening of Bank account

Hong Kong Company
Singapore Company
Vietnam Company
Taiwan Company

Hong Kong company - Opening of bank account



Most of the Companies are finding it more difficult to open corporate bank accounts in light of tightening regulations in Hong Kong. Nowadays, Banks require director(s) and authorized signatory(ies) to be physically attended the meeting to open an account. It may not be compulsory for shareholder(s) and ultimate beneficial owner(s) to attend. But based on the company structure and subject to bank policy.

In general, the banking system is characterized by excellence in Hong Kong. That said, major banks will consider the Know Your Customer (KYC) of a corporation in terms of opening a corporate account.

Corporate Bank account opening in Hong Kong requirements

Before the opening of the account, Banks need to undertake Customer Due Diligence (CDD) to understand customers' background and the following documents are generally required by banks.

최근 홍콩 정부의 규제 강화로 인해 홍콩 법인의 계좌 개설이 더욱 어려워지고 있다. 홍콩 법인의 계좌 개설을 위해 홍콩법인의 등기 이사 및 서명권자는 홍콩 소재 은행에 직접 방문하여 인터뷰를 진행해야 한다. 주주와 주요지배자의 경우 세부적인 법인 구조와 은행 내부 정책에 따라 참석 필요 여부가 달라진다.

홍콩의 은행 시스템은 전반적으로 매우 우수한 편이며, 은행들은 법인 계좌 개설 시 고객알기제도(Know Your Customer, KYC)에 따라 계좌 개설 가능 여부를 판단한다.

홍콩 법인 계좌 개설을 위한 필요 사항

법인 계좌 개설 전 은행은 고객주의의무(Customer Due Diligence, CDD)를 수행하여 고객의 사업 배경을 파악하고자 한다. 다음은 은행에 요구하는 기본 서류들이다.

홍콩 법인 - 은행계좌 개설

1. Minutes of Corporate bank account opening.

2. Corporate identification documents, including but not limited to Certificate of Incorporation, Business Registration Certificate, Articles of Association (AA), Form NNC1 (incorporation Form) or NAR1 (Annual Return)

3. Business proofs, including but not limited to sale and/ or purchase contracts, invoices, description of business plan, company website, bank reference letter by corporate account or personal account etc. It is helpful for banks to understand and proof the background and networking of your business.

4. Personal identification documents e.g. HKID/ passport and address proof (any utility bill except phone bill, electricity bill or bank statement which shows your address and name, less than 3 months old) of all relevance parties such as director(s), shareholder(s), authorized signatory(ies) and ultimate beneficial owner(s)

1. 은행 계좌 개설을 위한 이사회 결의서

2. 홍콩 법인 서류: 법인 설립 증서(Certificate of Incorporation, CI), 사업자 등록증(Business Registration Certificate, BRC), 정관(Articles of Association, AA), 등기부등본(Form NNC1) 또는 연감신청서(Form NAR1) 등

3. 사업 증빙 서류: 거래 계약서 및 인보이스, 사업계획서, 홈페이지 주소, 기존 법인 및 개인의 은행 거래 내역서 등, 홍콩 법인 계좌의 필요성을 은행측이 이해할 수 있도록 사업의 배경 등에 대해 자세히 설명이 되어 한다.

4. 개인 증빙 서류: 등기이사, 주주, 서명권자, 주요지배자 등 홍콩 법인과 관련된 개인의 홍콩ID 또는 여권, 주소지 증명서 사본(주민등록등본 혹은 전화요금, 전기세를 제외한 공공요금 청구서 또는 주소지와 이름이 기입된 최근 3개월 이내의 은행 명세서)

Similar to other financial centers, the banks don't have the standard checklist about the opening of the account in Hong Kong. It is subjected to bank policy and may differ from the internal guideline and risk assessment levels in accordance with their own banking business. In general, it can take 1-2 months establishing the corporate account, therefore, your company can start using it for trading in Hong Kong, China or etc.

Although the process for the corporate bank account opening may be complex in Hong Kong, we have done it so many times that it has become second nature to us here at KORCHINA TNC.

This article has been prepared for general information purposes only and is not intended to be relied upon as professional advice. Please contact with professionals in each area of corporate law, accounting, tax or other for specific advice. Korchinatnc-hongkong@korchina.com
+852 3913 9517 | +852 3913 9506

Sources of information:-
• Hong Kong Monetary Authority

다른 금융 센터들과 같이 홍콩 법인 계좌 개설에 필요한 서류가 정형화되어 있지는 않다. 은행 정책, 내부의 지침과 위험 평가 수준 등에 따라 필요 서류가 다를 수 있다. 일반적으로 은행 계좌 개설에는 1~2개월 여 소요될 수 있으며, 계좌 개설 이후 홍콩과 중국 등에서의 사업에 사용할 수 있다.

홍콩 법인 계좌 개설 절차는 까다롭고 복잡할 수 있지만, 코차이나 티엔씨는 다양하고 수많은 경험을 토대로 각 상황에 맞는 최적의 안내를 제공하고 있다.

위 자료는 일반적인 정보 제공의 목적으로 기고 되었습니다. 기업법, 회계, 세무 등 기타 전문적인 상담은 해당 분야의 전문가와 논의 바랍니다.
Korchinatnc-hongkong@korchina.com
+852 3913 9501 | 070 8288 0585

출처:-
• 홍콩 금융 관리국

Singapore company - Opening of bank account



Most of the Companies are finding it more difficult to open corporate bank accounts in light of tightening regulations in Singapore. Nowadays, Banks require director(s) and authorized signatory(ies) to be physically attended the meeting to open an account. It may not be compulsory for shareholder(s) and ultimate beneficial owner(s) to attend. But based on the company structure and subject to bank policy.

In general, the banking system is characterized by excellence in Singapore. That said, major banks will consider the Know Your Customer (KYC) of a corporation in terms of opening a corporate account.

There are three major local banks in Singapore which are DBS, OCBC and UOB (the Banks). The banks in Singapore offers comprehensive features such as multi-currency account, internet banking, debit card, digital bank token, cheque book and trading services. The company may compare the features as well as the minimum requirements of the banks to select the suitable bank that meets your needs.

Corporate Bank account opening in Singapore requirements

Before the opening of the account, Banks need to undertake Customer Due Diligence (CDD) to understand customers' backgrounds and the following information/documents are generally required by banks.

최근 싱가포르 정부의 규제 강화로 인해 싱가포르 법인의 계좌 개설이 더욱 어려워지고 있다. 싱가포르 법인의 계좌 개설을 위해 법인의 등기이사 및 서명권자는 싱가포르에 직접 방문하여 인터뷰를 진행해야 한다. 주주와 주요지배자의 경우 세부적인 법인 구조와 은행 내부 정책에 따라 참석 필요 여부가 달라진다.

싱가포르의 은행 시스템은 전반적으로 매우 우수한 편이며, 은행들은 법인 계좌 개설 시 고객알기제도(Know Your Customer, KYC)에 따라 계좌 개설 가능 여부를 판단한다.

싱가포르의 대표 은행은 DBS, OCBC 및 UOB가 있으며, 대부분의 현지 은행은 다중통화를 지원하는 외화계좌, 인터넷뱅킹, 직불카드, 디지털토큰, 수표, 수출입 등의 종합 금융 서비스를 제공한다. 각 법인은 은행의 특성 및 요구사항을 비교하여 적합한 은행을 선택할 수 있다.

싱가포르 법인계좌 개설을 위한 필요 사항

법인계좌 개설 전 은행은 고객주의의무(Customer Due Diligence, CDD)를 수행하여 고객의 사업 배경을 파악하고자 한다. 다음은 은행에서 요구하는 기본 정보 및 서류들이다.

싱가포르 법인 - 은행계좌 개설

- The reason or intention to set up a corporate bank account in Singapore
- Business nature of the company
- Source of the fund
- Resume of the director
- Existing business proofs (e.g. website, latest invoices of the company existing oversea business, sales contract or agreement of the company existing oversea business and so on)
- Residential address proof of director(s), signatory(ies) and of the ultimate beneficiary owner(s)
- Passport copies of director(s), signatory(ies) and of the ultimate beneficiary owner(s)
- Certified copy of Certificate of Incorporation
- Certified copy of the company's business profile from ACRA
- Certified copy of the company's constitution
- Directors' resolution for bank account opening

REMARK:-

- * The director(s) and authorised signatory(ies) need to be physically present in Singapore during the bank meeting.
- * The bank account opening is subject for bank management approval. (Processing times will take at least 2 weeks)

Several issues may need to be concerned:-

- Nationality of the director/ shareholder/ ultimate beneficial owner
- Company structure of the company
- Business nature of the company

- 싱가포르에서 법인계좌 개설 목적 및 이유
- 업종
- 자금출처
- 등기이사의 이력서
- 사업 증빙자료(예: 홈페이지 주소, 인보이스 및 매출계약서 등)
- 등기이사, 서명권자, 주요지배자의 주소지증명서
- 등기이사, 서명권자, 주요지배자의 여권사본
- 법인설립증서
- 비즈파일
- 정관
- 계좌개설 이사회결의서

추가 확인 사항

- * 등기이사 및 서명권자는 반드시 은행인터뷰 차 싱가포르 방문 필요
- * 계좌 개설은 은행 승인에 따름(심사기간 최소 2주 소요)

다음의 내용에 따라 은행측 추가 질의가 있을 수 있음

- 등기이사/ 주주/ 주요지배자의 국적
- 법인 구조
- 업종 및 거래 특성

Although the process for the corporate bank account opening may be complex in Singapore, we have done it so many times that it has become second nature to us here at KORCHINA TNC.

This article has been prepared for general information purposes only and is not intended to be relied upon as professional advice.

Please contact with professionals in each area of corporate law, accounting, tax or other for specific advice.
Korchinatnc-singapore@korchina.com
+65 6542 2309 | +65 6394 9154

Sources of information:-

- The Monetary Authority of Singapore

싱가포르 법인 계좌 개설 절차는 까다롭고 복잡할 수 있지만, 코차이나 티엔씨는 다양하고 수많은 경험을 토대로 각 상황에 맞는 최적의 안내를 제공하고 있다.

위 자료는 일반적인 정보 제공의 목적으로 기고 되었습니다. 기업법, 회계, 세무 등 기타 전문적인 상담은 해당 분야의 전문가와 논의 바랍니다.
Korchinatnc-singapore@korchina.com
+65 6542 2309 | 070 7436 6144

출처:-

- 싱가포르 통화청

Vietnam company - Opening of bank account



If you are thinking of opening a new business, one of the most up and coming destinations to settle in is Vietnam.

There are 2 types of bank accounts that each business must register:

- Investment capital bank account. This account is used for receiving and sending investment amount.
- Demand deposit bank account. This account is used for conducting daily transaction in Vietnam.

To open account for foreign business in Vietnam, You will need to prepare a file of the following documents:

Application form for opening bank account for foreign company in Vietnam. The form is variety among banks but in general, it consists of these below information.

새로운 사업을 시작 할 예정이라면, 베트남은 가장 유망한 나라 중 하나가 될 수 있다.

베트남의 사업자는 다음 두 종류의 은행 계좌를 등록해야 한다.

- 투자자본금계좌. 투자금을 송금 및 입금 하는데 사용되는 계좌
- 법인예금계좌. 베트남에서 각 법인간의 거래를 위해 사용되는 계좌

베트남에서 해외 사업 진행 시 계좌 개설을 위해서는 다음의 문서들을 준비해야 한다.

베트남의 해외기업 은행계좌 개설 신청서 양식은 은행마다 상이 하나 일반적으로 아래의 정보들로 구성된다.

베트남 법인 - 은행계좌 개설

- Name of company (full name and abbreviation name), the address of head quarter of company, The address of company, Company's phone number, Company's fax number (if any), Business sectors of company.
- Information about company legal representative who registers as account holder
- Information of Chief Accountant or the person in charge of accounting work of the company as prescribed (if your company is in the situation required to have Chief Accountant according to present law)
- Signature sample of account holder, chief accountant or person in charge of accounting work (in the above case) and seal sample in transaction documents with banks or branches of banks (if any)
- Signature and full name of legal representative and stamp seal (if any) of company

Documents proving that foreign company was established in Vietnam including:

- Investment registration Certificate (IRC)
- Enterprise registration Certificate (ERC)

Documents proving for legal representative or authorized representative of company with his/ her valid Identity Card/ passport.

In case your company is in the situation required to have Chief Accountant according to present law, you will need additional documents including:

- Authorization decision
- Identity Card/ passport of chief accountant or person in charge of accounting work

- 회사명(정식 명 및 약칭), 본사 주소, 법인 주소, 법인 전화번호, 법인 팩스번호(있는 경우), 법인의 사업영역
- 법인의 법정대리인 정보
- 법인의 최고재무책임자 또는 회계담당자의 정보(현행법에 따라 최고재무책임자를 임명해야 되는 경우)
- 법적 대리인, 최고재무책임자 또는 회계담당자(위 경우)의 서명샘플 및 거래은행 혹은 타지점과의 거래내역서 상 직인샘플(있는 경우)
- 법정대리인의 서명 및 성명, 회사의 직인샘플(있는 경우)

베트남에 외국기업이 설립되었음을 증명하는 문서:

- 투자등록증(IRC)
- 기업등록증(ERC)

회사의 법정대리인 또는 공인대리인을 입증하기 위해서는 유효한 신분증/ 여권이 필요하다.

귀사가 현행법에 따라 최고재무책임자를 두어야 하는 상황일 경우, 하기 사항을 포함한 문서가 추가적으로 필요하다.

- 승인 결정문
- 최고재무책임자 또는 회계담당자의 신분증/ 여권

This article has been prepared for general information purposes only and is not intended to be relied upon as professional advice. Please contact with professionals in each area of corporate law, accounting, tax or other for specific advice.
korchinatnc-vietnam@korchina.com
+84 24 3266 8636 | +84 28 2250 8900

위 자료는 일반적인 정보 제공의 목적으로 기고 되었습니다. 기업법, 회계, 세무 등 기타 전문적인 상담은 해당 분야의 전문가와 논의 바랍니다.
korchinatnc-vietnam@korchina.com
+84 34 8218 444 | 070 7436 6145

Taiwan company - Opening of bank account



AML Update

Affected by the new Taiwan Anti-Money Laundering Acts (AML) announced in 2017, it is becoming more and more difficult to open a bank account in Taiwan. Banks strengthened their Know Your Customer (KYC) and money laundering prevention procedures to detect the money laundering issues and enhance the customer awareness.

To open a bank account in Taiwan, you may be asked by the banker about the reason, business and purpose on why you choose this bank, even this branch. The documents to be provided to the bank also increased significantly. For example, if the account holder is an entity, the banker will request to provide the personal documents of the ultimate beneficial owner. It will not only increase the workload of the banker but also create lots of customer complaints to the bank.

Open a Bank Account by a Foreigner

There are two types of bank account which a foreign investor can open and explain as below.

자금세탁방지법 현황

2017년 자금세탁방지법(Anti-Money Laundering, AML)이 발표된 후 대만에서 은행계좌를 개설하기가 갈수록 어려워지고 있다. 은행들은 자금세탁 문제를 예방하고 고객들의 인식을 향상시키기 위해 고객알기제도(Know Your Customer, KYC)와 자금세탁방지절차를 강화했다.

대만에 은행 계좌를 개설하기 위해서는 은행 계좌 개설의 목적과 해당 은행 심지어는 해당 지점을 선택한 이유 등에 답해야 한다. 은행에 제출해야 하는 서류도 눈에 띄게 늘었다. 가령 법인 계좌라면, 은행에 주요지배자가 확인 가능한 주주 명부를 제출해야 한다. 이로 인해 은행의 업무량이 크게 증가 및 은행에 대한 고객의 불만도 속출하고 있다.

외국인의 계좌 개설

외국인 투자자가 개설할 수 있는 계좌로는 다음의 두 가지가 있다.

대만 법인 - 은행계좌 개설

1. Domestic Banking Unit Account (DBU)

For entities, only companies registered in Taiwan can open a DBU account. For individuals with foreign nationality, a DBU account can be opened if he/ she has business or job in Taiwan. The applicants need to provide the background information for bank's KYC review and the bank account usually will be opened within the same day. Due to different bank policies, banks may ask foreigners to present his/ her Alien Resident Certificate or they will refuse to open the account.

2. Offshore Banking Unit Account (OBU)

In order to reduce the control of foreign exchange and attract the international financial institutions and investors, Taiwan government introduced the OBU account provided with tax exemptions. It is more efficient with tax benefit for international trade if multi-national companies can have a OBU account without setting up a Taiwan company.

To apply for OBU account, the account holders must be individuals with foreign nationality. For an entity, it must be registered in an offshore country. Just like the DBU account opening process, the bank will ask the purpose and source of fund for their KYC procedure.

Nowadays, it is more difficult to open an OBU account than a DBU account because OBU accounts have been utilized for tax saving. Therefore, Taiwan government established strict regulations to prevent that Taiwan become one of the tax haven countries.

KYC Document

It should be noticed that the account holder needs to provide the background information of the ultimate beneficial owners, who directly or indirectly hold more than 25% ownership of the Taiwan entity, if the account holder is an entity. The background information usually includes a copy of passport, shareholder and director list and shareholder structure. Even all documents have been presented to bankers, banks still might reject the application if they don't want to.

This article has been prepared for general information purposes only and is not intended to be relied upon as professional advice. Please contact with professionals in each area of corporate law, accounting, tax or other for specific advice.
korchinatnc-taiwan@korchina.com
+886 988 057 215 | +886 2 2765 6690

1. 대만 국내 은행계좌(Domestic Banking Unit Account, DBU)

대만에 등록된 법인만이 국내 계좌를 개설할 수 있다. 외국인의 경우 대만에서 사업을 영위하거나 직장에서 근무 중이라면 국내 계좌를 개설할 수 있다. 계좌를 개설하기 위해서는 반드시 은행의 고객신원확인을 거쳐야 하며 이와 관련된 서류를 제출해야 한다. 일반적으로 은행 계좌는 신청 당일에 개설이 완료된다. 은행에 따라 절차가 상이하며 외국인 투자자가 외국인등록증(Alien Resident Certificate, ARC)을 소유하지 않을 시 계좌 개설을 거부당할 수 있다.

2. 역외계좌(Offshore Banking Unit Account, OBU)

대만 정부는 외환 거래 통제를 줄이고 국제금융기관과 해외투자자를 유치하기 위해 면세 혜택을 제공하는 역외 계좌 상품 서비스를 도입했다. 다국적 기업이면서 대만에 법인을 설립하지 않았을 때 역외 계좌를 개설할 경우 국제 상거래에서 세제혜택을 받을 수 있다.

역외 계좌의 소유주는 반드시 대만 국적이 아니어야 한다. 법인의 경우 대만 외 국가에 등록된 법인이어야 한다. 국내 계좌 개설 과정과 마찬가지로 계좌 개설의 목적 및 자금 출처 등을 포함한 KYC절차를 거쳐야 한다.

역외 계좌를 통해 절세방안으로 각광받자 최근 역외 계좌 개설이 국내 계좌 개설보다 더욱 까다로워졌다. 대만 정부 또한 대만이 조세 피난처가 되는 것을 방지하고자 엄격한 규정을 제정했다.

KYC 제출 서류

법인 계좌 개설 시 직간접적으로 25% 이상 보유한 주주의 정보를 제공해야 하며 이때 주주지배자까지 확인 가능해야 한다. 제출해야 할 서류에는 여권 사본, 주주명부와 등기이사명부, 주식 보유 구조 등이 있다. 단, 위의 서류를 은행에 모두 제출했다 하더라도 개설 여부는 최종 은행 심사에 따른다.

위 자료는 일반적인 정보 제공의 목적으로 기고 되었습니다. 기업법, 회계, 세무 등 기타 전문적인 상담은 해당 분야의 전문가와 논의 바랍니다.
korchinatnc-taiwan@korchina.com
+886 935 882 758 | 070 7436 7136



2

Market Watch 2019 Global Hot Issue

Hong Kong

New Virtual Banking Licenses/ Tax Revenue of Government/ Raising Minimum Wage/ Building Plan for Artificial Islands

Singapore

Raising Retirement Ages/ Demolition of Sentosa Merlion/ Reopening Raffles Hotel

Vietnam

GDP Growth/ Increase of FDI Disbursement

Taiwan

New Virtual Banking Licenses/ Raising Minimum Wage/ Google Data Center

1.

HKMA announced eight new virtual banking license recipients

In Sep 2017, Hong Kong Monetary Authority (HKMA) prepared Hong Kong to move into a new era of Smart Banking by seven initiatives and announced Faster Payment System on 17 Sep 2018.

HKMA has granted virtual banking licenses under Banking Ordinance from 27 March 2019 and total in 8 virtual banking licenses were issued until May 2019. Mr Norman T.L. Chan, Chief Executive of the HKMA, said, "We are pleased to grant the three virtual banking licences today (27 March 2019). The introduction of virtual banks in Hong Kong is a key pillar supporting Hong Kong's entry into the Smart Banking Era. It is a major milestone in reinforcing Hong Kong's position as a premier international financial centre. I believe that virtual banks will not only help drive FinTech and innovation, but also bring about brand new customer experiences and further promote financial inclusion in Hong Kong." (Hong Kong Monetary Authority, Press Releases)

In the planning, the new virtual banking service to be launched after six to nine months once the license granted.

Virtual Bank is one type of Bank which without physical branch and by internet forms of electronic channel to deliver banking services. The Virtual Bank main customer base should be retail public and Small and Medium-sized Enterprises (SMEs), this is a new innovation experience and to promote financial inclusion in Hong Kong.

Sources of information:-
• Hong Kong Monetary Authority

1.

홍콩 금융관리국 (HKMA), 인터넷 은행 라이선스 8개 업체 신규 인가

홍콩 금융관리국(Hong Kong Monetary Authority, HKMA)은 2017년 9월 인터넷 은행 등을 포함하여 새로운 스마트 뱅킹 시대로의 변화를 준비하는 7개의 시책을 발표하였으며, 그 일환으로 2018년 9월 17일 패스터 페이먼트 시스템(FPS)을 발표했다.

또한 HKMA는 2019년 3월 27일부터 은행법에 따라 인터넷 은행 라이선스를 부여해 주었으며, 2019년 5월까지 총 8개의 인터넷 은행 라이선스를 발행했다. 노만 찬(Mr. Norman T.L. Chan) 금융 관리국장은 "오늘(2019년 3월 27일) 3개의 인터넷 은행 라이선스를 부여하게 되어 기쁘다. 홍콩에 인터넷 은행을 도입하는 것은 홍콩의 스마트 뱅킹 시대 진입에 커다란 발판이 될 것이다. 이는 최고의 국제 금융 중심 도시로서 홍콩의 입지를 강화시키는 중요한 사건이 될 것이다. 인터넷 은행은 홍콩내에서 핀테크와 혁신을 주도할 뿐 아니라 고객에게 새로운 경험을 제공하고 금융 접근성을 촉진할 수 있을 것이다." 라고 언급했다. (홍콩 금융관리국, 보도자료)

계획에 따르면 인터넷 은행 서비스는 라이선스를 부여받고 6~9개월 후에 시작될 예정이다.

인터넷 은행은 지점 없이 인터넷 형태의 전자 채널을 통하여 은행 서비스를 제공하는 은행의 형태이다. 인터넷 은행의 주요 고객은 소매업 및 중소기업(SMEs)을 타겟으로 하고있으며, 홍콩에서 새로운 혁신과 금융 접근성을 촉진할 것으로 기대된다.

출처:-
• 홍콩 금융 관리국

2.

Hong Kong Government collected HKD 341.4 billion in tax revenue for 2018-19, up 4% on the previous year

Inland Revenue Department announced that HKD 341.4 billion was collected in the fiscal year 2018-19, up 4% on the previous year.

The Commissioner of Inland Revenue said that the increase came mainly from profits tax, which increased 20% to HKD 166.6 billion thanks to the good economy in Hong Kong last year.

However, the stamp duty fell by 16%, to HKD 80 billion due to various property market control measures. Salaries tax also reduced to HKD 60.1 billion, representing a drop of 1%, as a result of broadening the tax bands and other relief measures.

Sources of information:-
• Hong Kong Inland Revenue Department

2.

2018-19년 홍콩 정부 세수 HKD 3,414억... 전년 대비 4% 증가

홍콩 세무국(Inland Revenue Department, IRD)은 2018-19 회계연도 기준 세수가 전년 대비 4% 증가한 HKD 3,414억(약 51조원)을 기록했다고 발표했다.

홍콩 세무국장은 지난해 홍콩 경제 호조에 힘입어 법인소득세가 전년대비 20% 증가해 HKD 1,666억(약 25조원)을 기록한 점이 주요 원인이라 밝혔다.

그러나 다양한 부동산 시장 규제로 인하여 인지세는 16% 감소해 HKD 800억을 기록하였다. 급여세 또한 조세 구간 확대 및 기타 규제 조치의 확대로 1% 감소한 HKD 601억을 기록했다.

출처:-
• 홍콩 세무국

3.

Statutory Minimum Wage rate is raised from HKD 34.5 per hour to HKD 37.5 per hour (8.7%)

With effect from 1 May 2019, the Statutory Minimum Wage (SMW) rate is raised from HKD 34.5 per hour to HKD 37.5 per hour (by HKD 3.0 or 8.7%). The Executive Council endorsed the increase, which have been recommended in a report last year by the Minimum Wage Commission. The 13-member commission is an independent statutory body with members from the labour sector, the business community, academia and the government.

According to the Minimum Wage Ordinance (MWO), employees are protected by the SMW whether they are monthly-rated, daily-rated, hourly-rated, piece-rated, permanent, casual, full-time or part-time, etc, and regardless of whether or not they are employed under a continuous contract.

The number of employees with an hourly wage less than HKD 37.5 in the first half of 2019 before the implementation of the recommended SMW rate would be around 61,500 to 75,500, representing 2.0% to 2.5% of all employees in Hong Kong. Regarding the total wage bill, based on the impact assessment under economic scenario it was estimated that the total wage bill would increase by about HKD 800 million to HKD 930 million respectively or approximately 0.1%.

It will be the biggest increase since Hong Kong launched a statutory minimum wage in 2011, which started at HKD 28 an hour. The rate is reviewed every two years. The figure rose by 7 per cent to HKD 30 in 2013 and a further 8.3 per cent to HKD 32.50 in 2015. The government rose the rate by HKD 6.2 per cent to HKD 34 in 2017.

Sources of information:-

• HK Labour Department, Minimum Wage Commission

3.

홍콩 법적 2019년 최저 임금 시간 당 HKD 37.5 확정... 8.7% 인상

2019년 5월 1일부터, 법정 최저 임금(Statutory Minimum Wage)을 시간당 HKD 34.5에서 HKD 37.5로 약 8.7% 인상했다. 집행위원회는 지난해 최저임금위원회가 발표한 보고서의 인상안을 승인했다. 13명의 위원으로 구성된 위원회는 노동계, 재계, 학계, 정부 소속의 위원들이 있는 독립된 법정 기구다.

최저 임금 조례(Minimum Wage Ordinance)에 따르면, 계속 계약에 의한 고용 여부나 월간 수당, 일간 수당, 시간당 수당, 건별 수당, 정규직, 임시직, 풀타임, 파트타임 계약 등에 상관 없이 모두 최저 임금법에 의해 보호된다.

인상된 최저 임금이 적용되기 전인 2019년 상반기에 시간당 HKD 37.5보다 적은 임금을 받은 근로자는 약 6만1,500~7만5,500명으로 홍콩 전체 근로자의 2.0~2.5%에 해당된다. 경제적인 시나리오에 따른 영향 평가를 하였을 때 최저임금의 상승에 따라 임금 총액은 HKD 800만에서 930만으로 약 0.1% 증가할 것으로 추정된다.

이번 최저 임금 조정은 2011년 시간당 HKD 28로 최저임금제도가 도입된 이래 가장 큰 인상이다. 최저 임금은 2년마다 재검토한다. 과거 2013년에 HKD 30으로 7% 인상, 2015년에는 HKD 32.5로 8.3% 더 인상됐다. 더불어 2017년에는 HKD 34로 6.2% 인상됐다.

출처:-

• 홍콩 노동국

4.

Government revealed HKD 624billion plan of building Artificial Islands in the Central Waters

Hong Kong has revealed that its plan to create a new metropolis on man-made islands in waters off Lantau Island. The Development Bureau has said that parts of the plan, known as Lantau Tomorrow Vision development project will cost approximately HKD 624 billion (USD 80 billion).

Lantau Tomorrow Vision has been first announced in the 2018 Policy Address to meet the long-term development needs of Hong Kong. The plan is to build 1,700 hectares of artificial islands - an area equivalent to one-third of Kowloon - in the waters around Kau Yi Chau and Hei Ling Chau between Lantau and Hong Kong Island. It will also include near-shore reclamation and a cross-sea transport network linking the islands to Lantau, Tuen Mun and Hong Kong Island.

However, the government's HKD 624 billion estimate only covers the first stage of the plan, which includes 1,000 hectares of artificial islands around Kau Yi Chau, near-shore reclamation and part of the transport network. And it does not include a reclamation plan for 700-hectares at Hei Ling Chau, another outlying island off Lantau Island.

It is estimated that the KYC Artificial Islands are capable of providing 150,000 to 260,000 housing units, 70% of which are public housing. And according to the Hong Kong Institute of Surveyors, the ballpark estimate on the land sale revenue of private residential and commercial developments on the Kau Yi Chau Artificial Islands is about HKD 974 billion to HKD 1.14 trillion.

Reclamation work is scheduled to start in 2025 and the first residents are expected to move in by 2032.

Sources of information:-

- Legislative Council, Sustainable Lantau Office (SLO)

4.

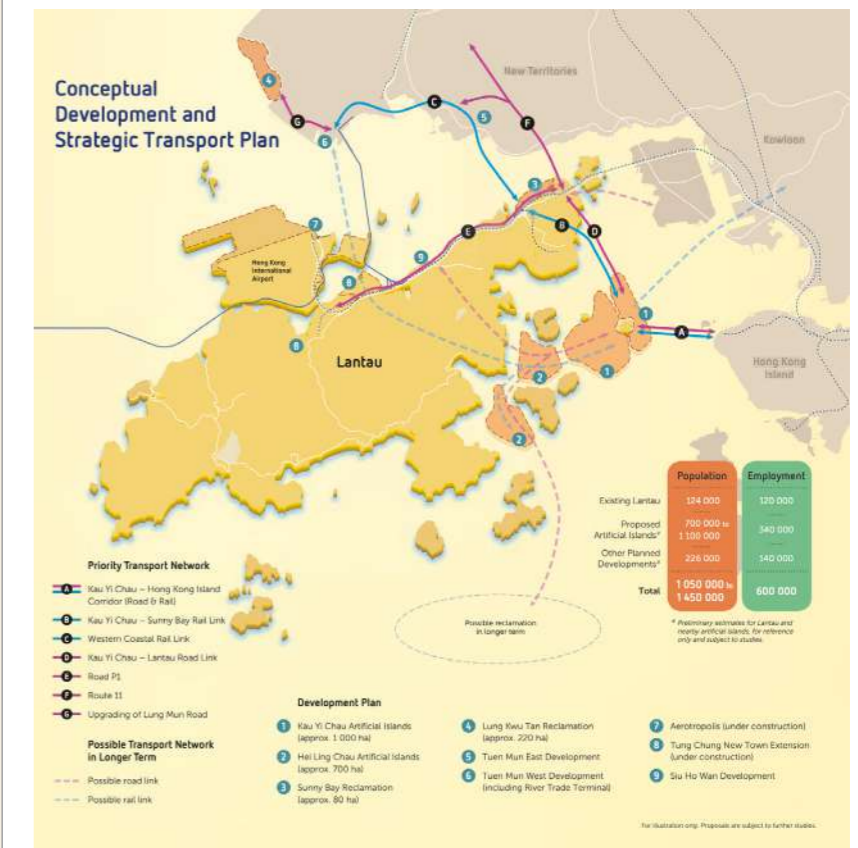
홍콩 정부, HKD 6,240억 예산의 란타우 인공섬 개발 계획 공개

홍콩 정부는 란타우 섬 해역의 인공섬을 개발하여 새로운 대도시를 건설하겠다는 계획을 밝혔다. 개발국은 "란타우 투모로우 비전(Lantau Tomorrow Vision)" 개발 프로젝트라고 알려진 이 계획의 일부에 약 HKD 6,240억(약 94조원)이 소요될 것이라고 밝혔다.

란타우 투모로우 비전은 홍콩 내 최대 민생문재인 주택 공급을 위한 장기전략으로 2018년 행정수반 시정연설에서 처음 발표되었다. 란타우와 홍콩 섬 사이의 카우이초(Kau Yi Chau)와 헤이링차우(Hei Ling Chau) 주변 해역에 구룡반도의 3분의 1에 해당하는 1,700헥타르의 인공섬을 건설한다는 계획이다. 간척 사업과 란타우, 툰문, 홍콩섬을 연결하는 해양 횡단 교통망 건설도 포함하고 있다.

그러나 정부의 HKD 6,240억 추정치는 전체 계획의 첫 단계에 불과하며, 카우이차우 주변의 1,000 헥타르 규모의 인공섬, 간척 사업, 교통망의 일부만이 해당된다. 란타우 섬 외곽의 또 다른 외딴 섬인 헤이링차우의 700헥타르 규모 간척 사업 계획은 예산에 포함되지 않았다.

카우이초 인공섬은 공공주택의 70%인 15만~26만 채의 주거공간을 공급할 수 있는 것으로 추정된다. 그리고 홍콩 측량 연구소(Hong Kong Institute of Surveyors)는, 카우이초 인공섬의 민간 주거 및 상업 개발의 토지 판매의 대략적인 수익을 약 HKD 9,740억에서 HKD 1조 1,400억 사이로 추정했다. 간척 작업은 2025년부터 시작될 예정이며, 2032년부터 1차 거주자가 입주할 수 있을 것으로 예상된다.



출처:-

- 홍콩 국회자료, 란타우 개발 보존국

1.

Raising retirement and re-employment ages

Prime Minister Lee Hsien Loong announced during his National Day Rally Speech on 18 August 2019 that Singapore will raise the retirement age and re-employment age to 65 and 70 respectively by 2030, alongside increases in the Central Provident Fund (CPF) contribution rates for older workers. In addition, the re-employment age will also be increased from 67 to 70.

Raising the official retirement age across the country is a major decision. Not only does it impact workers and companies in Singapore, but also the total output of our economy. With all things being equal, raising the retirement and re-employment age expands the pool of available workers that we have in Singapore.

Please refer below tables for better understanding:

Retirement Re-employment Age

	Currently	2022*	By 2030
Retirement Age	62	63	65
Re-Employment Age	67	68	70

*The Public Service will raise its retirement and re-employment ages a year earlier, in 2021

CPF Contributions Rates

CPF Rate (%)	Currently	1 January 2021	2030**
Age > 60 to 65	16.5	18.5	26
> 65 to 70	12.5	14	16.5
> 70	12.5 (No Change)		

**Full increase to be completed within a decade as far as possible, depending on economic conditions.

Who it Affects:

	Born on OR After
Higher Retirement Age of 63	1 July 1960
Higher Re-Employment Age of 68	1 July 1955

Sources of information:-

- <https://www.channelnewsasia.com/news/singapore/ndr-2019-retirement-re-employment-age-cpf-contribution-11819174>
- <https://www.straitstimes.com/singapore/higher-cpf-contribution-rates-for-older-workers-to-come-from-employers-and-employees>

1.

싱가포르 정년퇴직 및 재취업 연령 기준 상향

리셴룽(Lee Hsien Loong) 총리는 2019년 8월 18일 국경절 경축사에서 싱가포르가 2030년까지 정년퇴직과 재취업 연령을 각각 65세와 70세로 상향 조정한다고 발표했다. 또한 노년층에 대한 중앙적립기금(이하 CPF)의 납부율도 함께 상향 조정하겠다고 밝혔다. 재취업 연령도 67세에서 70세로 상향 조정된다.

이번 발표는, 국가의 공식 정년퇴직 연령을 상향시키겠다는 것이 주요 내용이다. 이는 싱가포르 내 노동자와 회사에 영향을 줄 뿐 아니라, 국내 총 생산량에도 영향을 미친다. 이와 동시에, 정년퇴직 및 재취업 연령의 상향은 싱가포르내 고용가능 인력의 범위가 확장된다.

하기의 표를 통해서 자세한 내용을 확인할 수 있다.

정년퇴직 및 재취업 연령

	현재	2022년*	2030년까지
정년퇴직 연령	62	63	65
재취업 연령	67	68	70

*2021년에 공공부문에서 정년퇴직 및 재취업 연령은 1년 상향됨

CPF 납부율

CPF 요율(%)	현재	2021년 1월 1일부터	2030**
연령 > 60세~65세	16.5	18.5	26
> 65세~70세	12.5	14	16.5
> 70세 초과	12.5 (변동 없음)		

**경제적 상황에 따라 최대 10년 내에, 최대증액이 완료되어야 함

대상 연령

	출생년도
63세 초과 정년퇴직 연령자	1960년 7월 1일 이후
68세 초과 재취업 연령자	1955년 7월 1일 이후

출처:-

- <https://www.channelnewsasia.com/news/singapore/ndr-2019-retirement-re-employment-age-cpf-contribution-11819174>
- <https://www.straitstimes.com/singapore/higher-cpf-contribution-rates-for-older-workers-to-come-from-employers-and-employees>

2.

Demolition of Singapore tallest Merlion - Sentosa Merlion

One Faber Group announced that the Sentosa Merlion's last day of operations will be on 20 October 2019 during a press release on 20 September 2019.

Sentosa Merlion is the tallest Merlion in Singapore. It was designed by Australian sculptor James Martin and built in 1995. The 37m-tall Merlion houses exhibits such as a three-dimensional animated story of how Sang Nila Utama discovered Singapore.

It will make way for the Sentosa Sensoryscape project which SGD 90 million. The project includes a themed thoroughfare linking Sentosa's north and south shores. This is part of redevelopment plans to rejuvenate Singapore's southern tourist attractions. The demolition of the Merlion statue is part of long-term plans to reshape the resort island and the adjacent Pulau Brani into a premier leisure and tourism destination.

Sentosa and Pulau Brani will be redeveloped according to five zones. Each of the zones (vibrant cluster, island heart, waterfront, ridgeline and beachfront) will have their own character and will deliver a unique experience to visitors.

Sources of information:-

- <https://www.straitstimes.com/singapore/90m-project-to-link-sentosas-north-south-shores>
- <https://www.channelnewsasia.com/news/singapore/sentosa-brani-masterplan-merlion-sensoryscape-walkway-gsw-11927258>

2.

싱가포르 명물 센토사섬 머라이언 상, 개발에 밀려 철거

One Faber사는 2019년 9월 20일 보도자료를 통해, 2019년 10월 20일이 센토사 머라이언을 볼 수 있는 마지막 날이라고 발표했다.

센토사 머라이언상은 싱가포르에서 가장 큰 상징물이다. 호주 조각가인 제임스 마틴에 의해 디자인되었고 1995년에 세워졌다. 37미터 높이에 달하는 머라이언 상 가옥은 탐험가 상 날라 우타마의 싱가포르 발견 스토리를 담은 3차원 애니메이션 등을 전시하고 있다.

머라이언상의 철거는 센토사섬과 인접해 있는 브라니섬을 고급 레저 및 관광지로 재조성하려는 장기계획의 일환으로 센토사섬의 북쪽과 남쪽 해안은 통행로로 연결된다. 이 프로젝트(Sentosa Sensoryscape project)는 SGD 9,000만의 가치를 창출할 것으로 추정된다.

센토사섬과 브라니섬은 5개 구역으로 나뉘어져서 재개발된다. 각각의 구역(vibrant cluster, island heart, waterfront, ridgeline and beachfront)은 독자적인 캐릭터를 가지고 방문객들을 위한 새로운 관광지로 선보일 예정이다.

출처:-

- <https://www.straitstimes.com/singapore/90m-project-to-link-sentosas-north-south-shores>
- <https://www.channelnewsasia.com/news/singapore/sentosa-brani-masterplan-merlion-sensoryscape-walkway-gsw-11927258>

3.

Brand new Raffles hotel Singapore reopening

Raffles Hotel is the most famous hotel in Singapore and no other establishment epitomizes the island's colonial history better than it is. It is named after Singapore's founder, Sir Stamford Raffles. The hotel was built by the Sarkies Brothers, responsible for other luxury hotels in the region during the colonial era in 1887.

Raffles Hotel is a Singapore landmark located at No.1 Beach Road. The award-winning colonial-era hotel with a rich history is well known for its period architecture and decor, luxurious accommodation and fine cuisine. The hotel is particularly known for its popular Tiffin Room buffet and for the Singapore Sling cocktail created in 1915.

It was the first Raffles hotel, opened in 1887 as a ten-room bungalow by two brothers from Armenia. Over the twentieth century, it became the city-state's best-known hotel. Raffles Hotel was first gazetted as a national monument in 1987 and again in 1995 by the government.

It was renovated lately. There are now 115 suites at the hotel up from 103 previously. Raffles Hotel Singapore has officially reopened its doors on 1st August 2019 after an extensive restoration work across its guest rooms and public spaces that began in February 2017.

The historic 132-year-old hotel said in a statement that all of the suites have been updated and outfitted with new amenities and state-of-the-art technology while maintaining the sense of space and colonial ambiance.

Sources of information:-

- <https://cnalifestyle.channelnewsasia.com/trending/raffles-hotel-singapore-11767768>

3.

싱가포르 래플스 호텔 공식 재개장

래플스 호텔은 싱가포르에서 가장 유명한 호텔 중 하나로, 식민지 역사를 전형적으로 보여주는 싱가포르의 대표 건축물이다. 호텔의 이름은 싱가포르 도시의 설계자 스탬포드 래플스에서 유래한다. 이 호텔은 영국의 식민지였던 1887년, 럭셔리 호텔들의 책임관리자인 샤키스 형제에 의해 건설됐다.

래플스 호텔은 비치로드 1번가에 위치하며 싱가포르의 랜드마크로 자리잡고 있다. 식민지 시대의 산물로서 풍부한 역사와 함께 다양한 수상경력을 자랑하는 이 호텔은 건축, 실내장식과 호화로운 숙박시설, 고급 요리로 잘 알려져 있다. 특히 티핀룸 부페와 1915년에 처음 개발된 싱가포르 대표 칵테일 싱가포르 슬링으로 유명하다.

1887년 아르메니아 출신의 두 형제가, 10개의 방갈로로 최초 문을 연 이래, 20세기를 거치면서 싱가포르에서 가장 유명한 호텔이 되었다. 싱가포르 래플스 호텔은 1987년에 국립기념물로 처음 지정되었고, 1995년에 재지정 됐다.

최근에 보수공사를 마친 호텔은 기존 103개로 운영되던 스위트룸을 115개로 증설하였다. 2017년 2월부터 게스트룸과 공용공간을 아울러 대대적인 복원작업을 시작한 이래, 2019년 8월 1일에 공식적으로 재개장 했다.

132년의 전통을 자랑하는 이 호텔은, 공간감과 역사적 분위기를 유지하면서도 새로운 편의시설을 갖추고 최첨단기술을 적용하여 모든 공간이 업그레이드 되었다고 전했다.

출처:-

- <https://cnalifestyle.channelnewsasia.com/trending/raffles-hotel-singapore-11767768>

1.

Vietnam GDP 9 Months - Year 2019 Record Highest Over Decade

The Gross Domestic Product (GDP) growth over the first nine months of 2019 has set a new record since 2011, witnessed a year-on-year increase of 6.98% compared to the same period of last year, according to the information of the General Statistics Office.

In details: 1st Quarter increased 6.82%, 2nd Quarter increased 6.73%, 3rd Quarter increased 7.31%.

In the circumstance of the world economy tending to slow down growth with increasing in risk factors, challenges, the US-China trade war being evolved unpredictably, geopolitical tensions being escalated in the Persian Gulf, the risk of no-deal Brexit and increasing instability in global policy, decline of business confidence and financial market mentality, decline in world trade and investment, and international organizations continually offering a negative forecast for world economic growth in 2019, the growth of 6.98% confirms the timeliness and effectiveness in the direction and administration of Vietnam Government.

Sources of information:-
• General statistic office of Vietnam

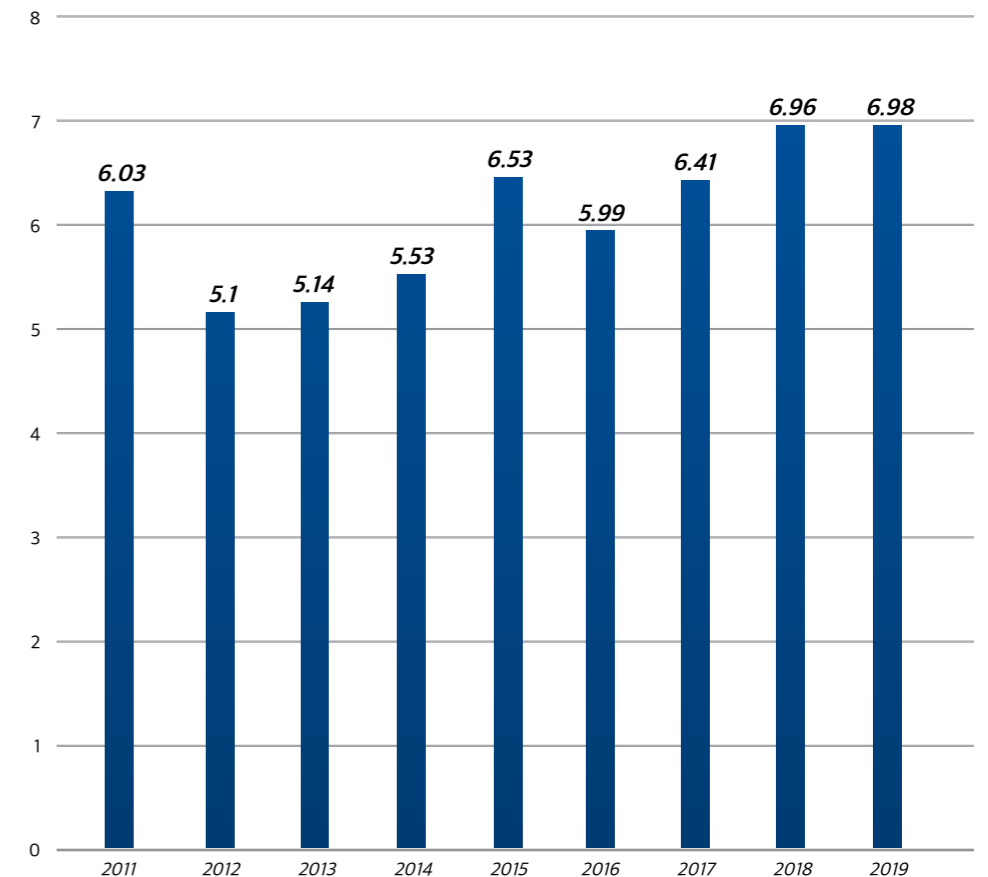
1.

베트남 최근 십년 간 올해 9개월 동안 GDP 성장률 최고치

2019년 1~3분기 베트남의 국내총생산(GDP) 증가율이 2011년 이후 최고치를 경신했다. 통계청 자료에 따르면, 지난해 같은 기간보다 6.98% 증가한 것으로 나타났다.

세부사항: 1분기 6.82% 증가, 2분기 6.73% 증가, 3분기 7.31% 증가

최근 세계 경제는 각종 위험 요소의 증가로 성장이 둔화되는 경향을 보이고 있다. 예측불가 수준으로 확대된 미-중의 무역전쟁, 페르시아만의 지정학적 긴장 고조, 노딜 브렉시트 위험 및 국제 정책 불안, 기업 신뢰도 감소 및 금융시장 심리위축, 국제무역 및 투자 감소 등으로 국제 기구들이 계속해서 2019년 세계 경제 성장에 대해 부정적인 전망을 내놓고 있는 가운데, 6.98%의 성장률은 베트남 정부의 방향 및 행정력에 대한 시기적절성 및 실효성을 확인시켜 주고 있다.



출처:-
• General statistic office of Vietnam

2.

FDI disbursement rises 7.3% in 9 months of the year 2019

As of September 20, Vietnam granted 2,759 FDI licenses worth over USD 10.9 billion, up 26.4% in number and down 22.3% in value in comparison with the same period last year.

In addition, 1,037 projects got additional capital of USD 4.7 billion, representing a year-on-year decline of 13.6%.

Hence, total amount of newly-register and additional capital reached over USD 15.7 billion, down 19.9% against the same period last year.

Meanwhile, total FDI disbursement was estimated at USD 14.2 billion, representing a year-on-year growth of 7.3%.

In the first nine months, foreign investors spent USD 10.4 billion on capital contributions and share purchases in Vietnam, up 82.3% against the same period last year. Of which 1,348 times of capital contribution and share purchase increased the charter capital of the enterprise with the value of capital contribution of USD 6.34 billion and 5,154 times of foreign investors' acquisition of domestic shares without increasing charter capital. USD 4.06 billion worth.

If including the additional registered capital of the licensed projects from the previous years, the foreign direct investment in the manufacturing and processing industry in 9 months reached more than USD 12.3 billion, accounted for 78%, 6% of the total registered capital, real estate business reached over USD 1.06 billion, accounted for 6.7%, the remaining industries reached more than USD 2.3 billion, accounted for 14.7%.

For the capital contribution, share purchase of foreign investors, capital invested in processing and manufacturing industry reached USD 5.7 billion, accounted for 54.8% of the total value of capital contribution, real estate business reached USD 1.7 billion, accounted for 16.4%, the remaining industries reached nearly USD 3 billion, accounted for 28.8%.

In 9 months, Hong Kong was the largest investor with over USD 5.89 billion, accounted for 65.4% of total newly registered capital, followed by South Korea with USD 4.62 billion, accounted for 17.7%, Singapore with USD 3.77 billion, accounted for 14.4%, Japan more than USD 3.067 billion.

Hanoi was the largest FDI recipient during the period with USD 6.15 billion, accounted for 23.5% of the total, while Ho Chi Minh City and Binh Duong came second and third respectively with USD 4.52 billion (17.3%) and USD 2.52 billion (9.6%).

Sources of information:-

- Foreign investment agency of the Ministry of Planning and Investment

2.

베트남 올해 9개월 동안 FDI 지출액 7.3% 증가

9월 20일자 기준, 베트남은 신규 외국인 직접투자(FDI) 프로젝트 2,759건을 허가, 그 가치는 USD 109억으로, 지난해 같은 기간에 비해 건수는 26.4% 증가한데 반해 금액 상으로는 22.3%가 하락했다.

또한 1,037개의 프로젝트에서 USD 47억의 자본이 추가 유입되었고, 이는 전년 대비 13.6% 감소한 수치이다.

이에 따라 신규 등록 혹은 추가된 자본금의 총액은 USD 157억으로, 작년 같은 기간에 비해 19.9% 감소했다.

한편, FDI 총 투자 지출액은 USD 142억으로 추정되었으며, 이는 전년 대비 7.3% 증가한 수치다.

지난 9개월 간 외국인 투자자들이 베트남에서 자본 출자와 주식을 매입한 금액은 총 USD 104억으로, 작년 같은 기간에 비해 82.3% 증가했다. 그 중 1,348회의 자본 출자와 주식 취득은 기업의 정관 자본금을 증가시켰고 그 출자 금액의 가치는 USD 63억 4,000만에 달한다. 또한 5,154 회의 정관 자본금 증가 없이 진행된 외국인의 현지 주권 취득 금액은 USD 40억 6,000만에 달했다.

전년도에 허가된 프로젝트에서 추가된 등록자본을 포함할 시, 가공 및 제조업에 대한 외국인 직접투자는 9개월 간 USD 123억 이상을 기록했는데 이는 전체 등록 자본의 78%를 차지한다. 부동산 사업은 USD 10억 6,000만으로 전체의 6.7%, 나머지 산업은 USD 23억으로 14.7%를 차지했다.

외국인 투자자의 주식매입, 출자총액에서 가공 및 제조업에 투자된 부분은 USD 57억으로 전체 자본출자액의 54.8%를 차지했다. 부동산 사업은 USD 17억으로 16.4%, 나머지 업종에선 약 USD 30억으로 28.8%를 차지했다.

9개월 간 가장 큰 투자국은 홍콩으로 USD 58억 9,000만을 투자하여, 신규 등록 자본의 65.4%를 차지했고 한국이 USD 46억 2,000만으로 17.7%, 싱가포르가 USD 37억 7,000만으로 14.4%를 차지하였으며, 일본 또한 USD 30억 6,700만 이상을 투자했다.

하노이는 USD 61억 5,000만으로 이 기간 동안 가장 많은 FDI를 받았는데, 이는 전체의 23.5%를 차지한다. 호치민시와 빈즈엉은 각각 USD 45억 2,000만(17.3%), 25억 2,000만(9.6%)으로 각각 2위와 3위를 차지했다.

출처:-

- Foreign investment agency of the Ministry of Planning and Investment

1.

Taiwan FSC issues three virtual bank licenses

The Financial Supervisory Commission (FSC) approved three applications, which are from Next Bank, Rakuten International Commercial Bank, and Line Bank, for Web-only banks on July 30 2019. The major shareholder in Next Bank is Chunghwa Telecom, which raised its share to 41.9 percent from 30 percent. Other shareholders include Mega and KGI financial groups, Shin Kong, and supermarket chain PX Mart.

Rakuten is a mixed Taiwanese-Japanese project with Waterland Financial Holdings and e-commerce group Rakuten Inc. as the key shareholders. It is also the only of the three groups which does not include participants from outside the financial world, according to CNA.

Line Bank is led by Line Financial Taiwan Corp., a subsidiary of Line Taiwan Ltd., linked to the popular messaging app. Apart from Line's 49.9 percent, Taipei Fubon Bank holds 25.1 percent, and the banks CTBC, Union Bank and Standard Chartered and the telecom groups Taiwan Mobile and FarEasTone have 5 percent each.

The commission said while it had initially planned to give out two new licenses, because the three companies all had different business models and target customers, it had decided to give each of them a license. The FSC has no plan to issue more virtual bank licenses at the moment, it added.

Asia's internet firms are challenging the region's traditional banks for consumer finances, hoping to increase competition and drive innovation in their markets, while non-banking companies are keen to challenge traditional banks by leveraging their technology and user databases.

Sources of information:-

- Focus Taiwan
- Reuters

1.

대만 금융감독관리위원회(FSC), 인터넷 전문은행 3곳 인가

지난 7월 30일 대만 금융감독관리위원회(金融監督管理委員會, Financial Supervisory Commission)가 넥스트은행(Next Bank, 將來銀行), 라쿠텐국제상업은행(Rakuten International Commercial Bank, 樂天國際商銀), 라인은행(LINE Bank, 連線銀行) 등 3개사의 인터넷전문은행 인가를 승인했다.

넥스트은행의 대주주는 30%에서 41.9%로 점유율이 크게 상승한 중화텔레콤(中華電信, Chunghwa Telecom)이며 그 외 주주로는 메가(Mega), KGI 금융그룹, 신광(新光), PX 마트(全聯) 등이 있다.

라쿠텐국제상업은행은 대만과 일본의 합작 프로젝트로 워터랜드 파이낸셜 홀딩스(國票金融控股公司)와 전자 상거래 기업인 라쿠텐이 대주주다. 대만 현지언론에 따르면, 세 은행 중 라쿠텐이 유일하게 비금융계 참가자를 포함하지 않았다.

라인은행은 모바일 메신저 라인(LINE)으로 유명한 라인의 자회사인 대만라인파이낸셜이 주도한다. 대만 라인이 49.9%, 타이베이푸본은행(富邦銀行)이 25.1%의 지분을 소유하며 그 외에도 중국신탁상업은행(中國信託), 유니언은행, 스탠다드차타드, 대만모바일(台灣大哥大), 파이스톤(遠傳)통신사가 각 5%씩 보유하고 있다.

금융감독관리위원회는 “애초 인터넷전문은행 2개사만 인가할 계획이었다”고 밝히며 “그러나 세 은행의 사업모델과 고객타깃층이 각각 달라 3개사 모두 인터넷전문은행 설립을 승인했다”고 덧붙였다. 동 위원회는 현재로서는 더 이상 인터넷전문은행을 인가할 계획이 없다고 전했다.

아시아 인터넷기업들은 경쟁력 강화와 시장 혁신을 통해 소비자금융부문에서 지역 시중은행과의 경쟁을 본격화하고 있다. 이에 반해 비금융회사들은 그들의 기술력과 사용자 데이터베이스를 통해 시중은행에 도전장을 내밀고 있다.

출처:-

- Focus Taiwan
- Reuters

2.

Taiwan's monthly minimum wage raised from NTD 23,100 to 23,800 by 3%, hourly minimum wage from NTD 150 to 158 pay up 5%

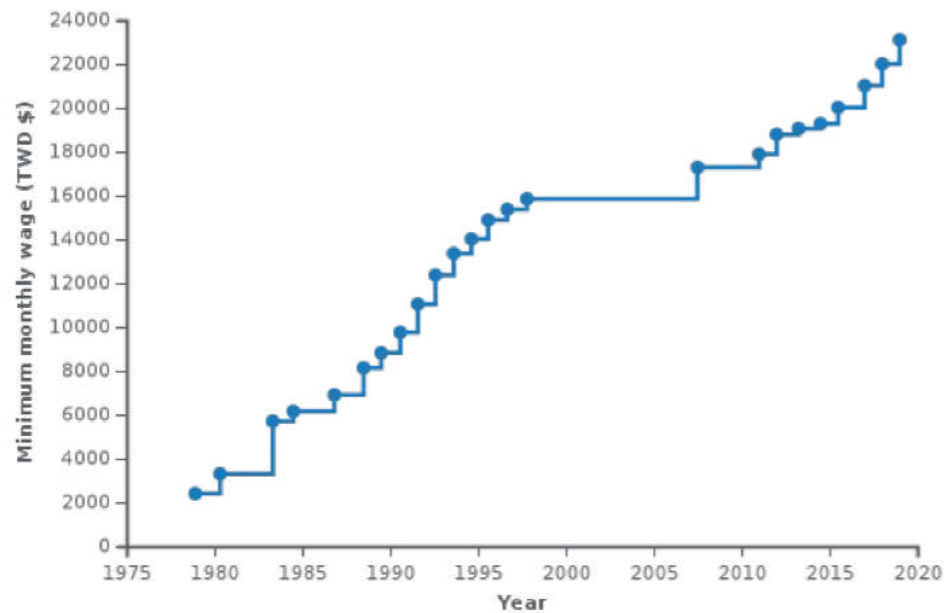
The Basic Wage Deliberation Committee of the Ministry of Labor (MOL) decided to raise the monthly minimum wage from NTD 23,100 (USD 736) to NTD 23,800, an increase of three percent. Meanwhile, it also decided to raise the hourly minimum wage from NTD 150 to NTD 158, a hike of five percent.

The committee which made the decision on the amounts of the wage hikes included labor leaders, business representatives and government officials. The committee meets in the third quarter each year to discuss any further increases in wages.

The proposed changes have now been sent to the Cabinet for final approval. Once approved, this would mark the fourth time the monthly minimum wage has been increased since Taiwan President Tsai Ing-wen has taken office.

Prior to the committee's meeting, labor groups had been lobbying for a five percent hike in the minimum monthly wage. Last year's meeting resulted in an increase of 5 percent for the monthly salary and of 7.14 percent for the hourly wage.

In accordance with the Labor Standards Act, foreign workers in Taiwan will also receive the pay raise. Once the new pay hike goes into effect, 2.31 million laborers, including 1.36 million Taiwanese workers, 430,000 foreign migrant workers, and 520,000 part-time workers, are expected to benefit.



Sources of information:-
 • Taiwan News-1
 • Taiwan News-2

2.

대만 2020년 최저임금 인상 확정, 월급 NTD 23,800, 시급 NTD 158

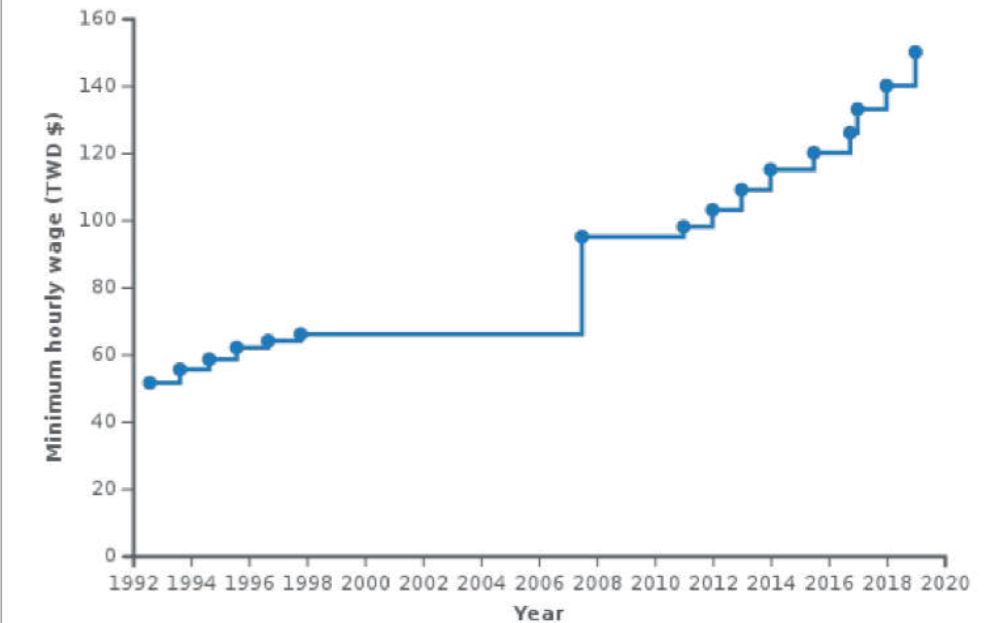
노동부 산하 최저임금심의위원회(基本工資審議委員會)는 월 최저임금을 NTD 23,100 (한화 88만 원)에서 NTD 23,800(한화 91만 원)로 3% 인상하기로 했다. 한편, 최저 시급은 NTD 150(한화 5,700원)에서 NTD 158(한화 6천 원)로 5% 인상하기로 했다.

최저임금심의위원회는 근로자위원, 사용자위원, 정치계위원 등으로 구성되며 매년 3분기에 최저임금 추가 인상 여부에 대해 논의한다.

이번 최저임금 인상안은 최종 승인을 받기 위해 행정원(行政院)으로 전달되었다. 이번 인상안이 통과되면 이는 차이잉원(蔡英文) 총통이 취임한 이후로 4번째 최저시급 상승이다.

이번 회의 전, 노동계 단체에서는 월 최저 임금을 5% 인상하라고 로비를 한 바 있다. 지난해에는 월 최저 임금은 5%, 시급은 7.14% 인상됐었다.

한편 대만 근로기준법(勞動基準法)에 따라 대만 내 외국인 근로자의 임금도 인상된다. 인상된 임금안이 시행되면, 대만인 근로자 136만 명, 외국인 근로자 43만 명, 시간제 근로자 52만 명 등 약 231만 명의 노동자가 혜택을 볼 것으로 보인다.



출처:-
 • Taiwan News-1
 • Taiwan News-2

3.

Google to set up data center in Tainan

U.S.-based tech giant Google Inc. declared to set up a data center in Tainan, a city of Taiwan, on Sep. 11 2019. That will be its second data center in Taiwan after its first one started operations in Changhua in 2013. Google said in a statement that it has purchased land in Tainan in preparation for the establishment of the center after an assessment that picked the city as the location for the investment.

Local media said the first phase of the Changhua data center cost Google about USD 780 million, with a workforce of about 200, and the investment for the Tainan site could hit a similar level. Google said Taiwan is one of the world's high-tech hubs and has taken advantage of its critical geographic location in the Asian region, and that, plus its long-term efforts in high-tech development, prompted the company to set up the Changhua data center.

Through the presence of its data center, Google said, the company has come up with a Data Center Community Grant Program to lend support for community development around the center. Since 2015, Google said, they have provided USD 430,000 in grants to more than 40 public schools and non-profit organizations, as well as more than 50 community development projects. With its investments in Taiwan on the rise, the company has created more jobs for the youth of the country. Starting from 2018, it has launched an intern program and several of these interns are now on the payroll of the center, adding that the company has decided to expand the intern program. Google said it will keep up the pace of its expansion in Taiwan.

In response, the Ministry of Economic Affairs (MOEA) said the government will continue to cooperate with Google and provide necessary assistance, particularly in terms of water and electricity supplies. The MOEA added that it will also help Google with the development of a talent pool, as well as the establishment of research and development facilities in Taiwan.

Sources of information:-
 • Focus Taiwan
 • Taiwan News

3.

구글, 대만 장화 지역 이어 타이난에 2번째 데이터 센터 설립 예정

미국에 본사를 둔 세계적인 기업 구글(Google)이 타이난에 데이터 센터를 건설한다.

이는 2013년 장화 지역에 이은 두 번째 데이터센터다. 지난 9월 11일 구글은 대만 투자지 선정을 위한 평가를 거쳐 타이난에 데이터센터 설립을 위한 부지를 매입했다고 발표했다.

대만 현지 언론은 구글이 장화 데이터 센터 설립 1단계에서 200여 명의 인건비를 포함해 약 USD 7억8,000만(한화 9천1백억 원)을 지출했으며 이번 타이난 데이터센터 투자 규모도 비슷한 수준에 이를 것이라고 보도했다.

구글 측은 대만은 세계적인 하이테크 산업의 중심지 중 한 곳이며 대만의 지리적 위치 장점을 적극적으로 활용해오고 있다고 말했다. 이 같은 이유 외에도 대만이 오랫동안 하이테크 개발을 거듭해 온 것도 구글이 2013년 장화 지역에 데이터센터를 세웠던 주요 이유 중 하나라고 덧붙였다.

또한, 구글 측은 장화 데이터센터 설립 후 최근 몇 년간 데이터센터 커뮤니티 공익 프로그램을 통해 대만 데이터센터 근처 지역사회 발전에 참여해왔다고 밝혔다. 이 프로그램을 통해 2015년부터 현재까지 약 40개가 넘는 공립학교·비영리단체와 50건이 넘는 지역사회 발전 프로그램에 약 USD 43만(한화 5억 원)을 지원해왔다고 강조했다. 구글의 대만 투자를 통해 대만 청년층을 위한 다수의 일자리가 창출됐다. 구글은 2018년부터 인턴 프로그램을 시작했으며 프로그램 참가자 중 몇몇은 데이터센터에서 정직원으로 근무하고 있다고 전했다. 구글에 따르면 대만에서의 사업 확장 속도에 맞춰 인턴 프로그램을 확대할 계획이다.

이에 대만 경제부(經濟部)는 구글과 지속해서 협력할 계획이며 특히 상수도과 전기 공급 등 필요한 지원을 아끼지 않을 것이라 말했다. 또 구글의 대만 내 연구개발시설 설립뿐만 아니라 인력풀 개발 등의 지원도 제공할 것이라고 밝혔다.

출처:-
 • Focus Taiwan
 • Taiwan News



3

Taxation

Deductible items &
How to keep records

2019 Hong Kong Corporate Income Tax
2019 Singapore Corporate Income Tax
2019 Vietnam Corporate Income Tax
2019 Taiwan Corporate Income Tax

2019 Hong Kong Corporate Income Tax

- Deductible items

All expenses basically are allowed as deductions in profits tax computation, to the extent to which they have been incurred by the taxpayer in the production of chargeable profits.

On the other hand, some expenses are subject to specific rules for tax deduction. Some common examples are listed below.

- Interest expenses subject to meeting certain conditions
- Bad and doubtful debts - general provision is not allowed
- Capital expenditure under depreciation allowances rules
- Expenditure on the purchase of specified intellectual property rights
- An employer's regular contributions paid to a mandatory provident fund scheme limited in respect of any one employee to 15% of his total emoluments
- Donations of an aggregate not less than HKD 100 made to recognized charities with the restriction that such donation shall not exceed 35% of the adjusted assessable profits

Moreover, the following expenses are specifically prohibited in tax deduction.

- Domestic or private expenses and any sums not expended for the purpose of producing the profits; and
- Any loss or withdrawal of capital, the cost of improvements and any expenditure of a capital nature.

How to keep records

Section 51C of the Inland Revenue Ordinance requires a taxpayer to keep sufficient records in the English or Chinese language of income and expenditure of the taxpayer to ascertain the assessable profits.

Such records have to be retained for a period of 7 years after the completion of the transactions to which the records relate.

Records include but not limited to:

- Books of accounts recording receipts and payments, or income and expenditure
- Vouchers, bank statements, invoices, receipts
- Records of the assets and liabilities of the person in relation to that trade, profession or business
- Records of all entries from day to day of all sums of money received and expended in relation to that trade, profession or business

Business records by using a computer is acceptable. However, the original source documents must still be kept to substantiate the income and expenditure of a taxpayer. Inland Revenue Department (IRD) confirms that keeping images of the original documents in CD-Roms or DVD-Roms are acceptable as an alternative to the keeping of the original documents themselves. Taxpayer does not need to apply to the IRD before conversion of business records into electronic records.

Failure to comply with the requirements of the Ordinance without reasonable excuse may be liable to a maximum fine of HKD 100,000.

This article has been prepared for general information purposes only and is not intended to be relied upon as professional advice. Please contact with professionals in each area of accounting, tax or other for specific advice.

Korchinatnc-hongkong@korchina.com
+852 3913 9511 | +852 3913 9548

Sources of information:-
• Inland Revenue Department

2019 홍콩 법인세 손금산입 항목 및 이슈

기본적으로 과세 소득 창출을 위해 발생한 모든 비용은 과세 표준 계산 시 손금으로 인정된다.

만면, 일부 비용은 손금산입에 있어 특정한 규칙이 적용된다. 몇 가지 일반적인 예는 하기와 같다.

- 특정 조건을 충족하는 이자 비용만 손금 산입 가능
- 대손금 및 불량 채권 - 일반 총당금의 경우 손금 불산입 항목
- 감가상각 공제법에 따른 자본적 비용
- 특정 지적 재산권 구매 비용
- MPF(Mandatory Provident Fund) 의 고용주 납입분 (최대 피고용인 총 급여의 15%)
- 인가된 자선 단체에 기부한 기부금 (총 금액 HKD 100 이상, 최대 과세 표준의 35%)

또한, 하기 비용은 손금으로 인정되지 않는다.

- 업무와 관련되지 않은 개인/가계 지출 그리고 과세 소득 창출 목적이 아닌 비용
- 자본 손실 또는 회수, 수선비 등 기타 자본적 지출

기록 보관 방법

홍콩 세법 조례(Inland Revenue Ordinance) 제51C조는 납세자에게 모든 소득 및 지출에 대한 기록을 영어 또는 중국어로 보관할 것을 요구한다. 해당 기록은 관련 거래가 완료된 후 7년 동안 보관해야 한다.

보관해야 하는 자료는 하기와 같으며, 필요에 따라 나열된 자료 외에 관련 모든 자료를 보관해야 한다.

- 입/출금 거래 및 수입/지출 거래를 기록한 회계 장부
- 바우처, 은행 거래내역서, 인보이스, 영수증 등
- 영업 활동과 관련된 자산 및 부채 관련 증빙 서류
- 영업 활동과 관련된 모든 일일 입/출금 기록

모든 자료는 컴퓨터를 이용해 기록하는 것이 허용된다. 다만, 납세자의 소득과 지출을 증명하기 위해 원본 문서 또한 보관해야 한다. 홍콩 세무국(Inland Revenue Department, IRD)은 원본 문서의 이미지를 CD 또는 DVD에 전자문서 형태로 보관하는 것을 허용하고 있으며, 납세자는 원본 문서를 전산화하기 전에 별도로 홍콩 세무국에 통지할 필요는 없다.

합리적인 사유 없이 해당 조례의 요건을 준수하지 않을 경우 최대 HKD 100,000의 벌금이 부과될 수 있다.

위 자료는 일반적인 정보 제공의 목적으로 기고 되었습니다. 회계, 세무 등 기타 전문적인 상담은 해당 분야의 전문가와 논의 바랍니다. Korchinatnc-hongkong@korchina.com
+852 3913 9550 | 070 8288 0585

출처:-
• 홍콩 세무국

2019 Singapore Corporate Income Tax

- Deductible items

Business expenses are expenses you have paid to run the business. Some examples are CPF contributions, wages, renovation, advertising, etc.

Business expenses may be deductible or non-deductible. When deductible, they reduce your taxable income and the amount of tax you need to pay.

Generally, deductible business expenses are those 'wholly and exclusively incurred in the production of income'. In other words, they must satisfy all these conditions:

- Expenses are solely incurred in the production of income.
- Expenses are not a contingent liability (e.g. it does not depend on an event that may or may not occur in the future. In other words, expenses must be incurred. An expense is 'incurred' when the legal liability to pay the expenses have arisen, regardless of the date of actual payment of the money)
- Expenses are revenue, and not capital, in nature.
- Expenses are not prohibited from deduction under the Income Tax Act.

Business Records That Companies Must Keep

Companies are required to keep proper records and accounts of business transactions. Your company with your business.

Duration for Records and Accounts Keeping

For accounting records and supporting documents relating to Year of Assessment (YA) 2008 and subsequent years, your company must retain the records for a period of five years from the relevant YA. Failure to do so may result in:

- Expenses claimed being disallowed; or/and
- Penalties

Where a company has been struck off and dissolved, a person who was an officer of the company immediately before the company was dissolved must ensure that all books and papers of the company are retained for a period of at least five years after the date on which the company was dissolved.

Where a company is being wound up, the liquidator of the company must ensure that all the books and papers of the company are retained for a period of at least five years (instead of two years previously) from the date of dissolution of the company.

This article has been prepared for general information purposes only and is not intended to be relied upon as professional advice. Please contact with professionals in each area of accounting, tax or other for specific advice.
Korchinatnc-singapore@korchina.com
+65 6542 2309 | +65 6394 9153

Sources of information:-

- <https://www.iras.gov.sg/irashome/Businesses/Companies/Working-out-Corporate-Income-Taxes/Business-Expenses/>
- <https://www.iras.gov.sg/irashome/Businesses/Companies/Learning-the-basics-of-Corporate-Income-Tax/Business-Records-That-Companies-Must-Keep/>

2019 싱가포르 법인세 손금산입 항목 및 이슈

법인의 사업을 운영하는데 사용한 비용을 사업비라고 한다. CPF 납부금, 임금, 수선비, 광고비 등이 이에 해당된다.

사업비는 손금산입 가능한 항목과 손금불산입 항목으로 구분된다. 손금산입이 인정되는 사업비의 경우, 법인소득에서 해당 비용만큼 감액되는 효과를 가져오며, 이에 따라 과세 표준을 낮추어 납부세액을 줄여준다.

일반적으로, 손금산입 인정 사업비는 법인소득을 발생시키기 위해 전적으로 사용된 비용을 일컫는데, 하기의 조건을 모두 충족해야 한다.

- 관련 비용이 모두 법인소득을 발생시키기 위해 사용된 경우
- 해당 비용이 우발부채가 아닌 경우
(예: 미래에 발생할지도 모르는 사건에 의존하지 않으며, 비용이 실제 지급된 날이 아닌 지급의 법적인 책임이 발생한 경우에 인식됨)
- 자본적 지출이 아닌 수익적 지출에 해당
- 소득세법에 따라 손금불산입 항목이 아닌 경우

법인이 폐업하거나 해산하는 경우, 법인이 해산되기 전에 담당 직원은 법인의 해산일로부터 최소 5년간의 모든 기록과 증빙이 보관되어야 함에 유의해야 한다.

법인이 파산 또는 청산하는 경우에도, 법인은 법인의 소멸일로부터 최소 5년간의 모든 기록 및 증빙을 보유해야 한다.

위 자료는 일반적인 정보 제공의 목적으로 기고 되었습니다.
회계, 세무 등 기타 전문적인 상담은 해당 분야의 전문가와 논의 바랍니다.
Korchinatnc-singapore@korchina.com
+65 6542 2309 | 070 7436 6144

법인 기록 보관의 의무

모든 법인은, 법인에서 발생한 사업거래에 대하여 기록 및 증빙 보관의 의무가 있다.

기록 및 증빙의 보관기간

법인세 과세연도 2008년 이후로, 모든 법인은 해당연도의 회계 기록 및 증빙을 최소 5년간 보관해야 한다. 해당 의무의 불이행 시 하기와 같은 불이익이 있을 수 있다.

- 청구 비용의 기각
- 가산금

출처:-

- <https://www.iras.gov.sg/irashome/Businesses/Companies/Working-out-Corporate-Income-Taxes/Business-Expenses/>
- <https://www.iras.gov.sg/irashome/Businesses/Companies/Learning-the-basics-of-Corporate-Income-Tax/Business-Records-That-Companies-Must-Keep/>

2019 Vietnam Corporate Income Tax

- Deductible items

Enterprises may deduct all expenses that fully satisfy the following conditions:

- Actual expenses arising in relation to production and business activities of enterprises
- Expenses with adequate lawful invoices and documents as required by law
- Expenses for purchase of goods or services with invoices valued at VND 20 million or more (VAT-inclusive prices) each, there must be non-cash payment documents

Non-cash payment documents must comply with legal documents on value-added tax. Receipts for non-cash payments include bank transfer receipts and other receipts for non-cash payments, such as:

- Bank transfer receipts are the documents proving the transfer of money from the buyer's account to the seller's account.
- If goods and services are purchased by offsetting their value against the value of sold goods and services, or by lending goods under contracts, a certification of this kind of transaction and data comparison record made by both parties is compulsory. If the payment is offset against third party's debt, a debt offsetting record made by all three parties is compulsory.
- If the contract allows goods and services to be purchased on credit in the forms of loans or debt offsetting via a third party, it is required to have the loan contract and the receipts for transfer of money from the creditor's account to the debtor's account, even when the value of purchased goods and services is offset against the amount paid by the buyer on behalf of the seller or the amount provided for the buyer by the seller.
- If a third party is authorized to receive the payment for purchases by bank transfer, this authorization must be agreed in the contract, and the third party must be a lawful legal person or a natural person.

The record must be kept by companies

All of the transactions and documents for the tax purpose must be kept and recorded by the companies for the inspection of the tax authority

Duration for records and accounts keeping

Based on the Decree No. 174/2016/ND-CP of the Government, the accounting documents that are not directly recorded to accounting books and financial statements must be retained for at least 5 years and the accounting documents directly recorded in accounting books and financial statements have to be retained at least 10 years. All accounting records and accounting books must be printed out for archiving. The electronic accounting documents must be stored safely and accessible.

Failure to keep data can result in a refusal to deduct expenses and result in a fine.

This article has been prepared for general information purposes only and is not intended to be relied upon as professional advice. Please contact with professionals in each area of accounting, tax or other for specific advice.
korchinatnc-vietnam@korchina.com
+84 24 3266 8636 | +84 28 2250 8900

Sources of information:-

- Circular 78/2014/TT-BTC, 96/2015/TT-BTC of the Ministry of Finance, Decree No. 174/2016/ND-CP of the Government

2019 베트남 법인세 손금산입 항목 및 이슈

다음의 조건을 모두 충족하는 경비는 손금산입이 인정된다.

- 기업의 생산 및 사업 활동과 관련하여 발생한 실제 비용
- 법률에 따라 적절한 인보이스 및 문서가 구비된 비용
- 인보이스 상 금액이 VND 2천만(부가가치 포함) 이상인 상품 또는 용역 구입비용의 경우에는 비현금 결제 서류 필요

비현금 결제 서류는 부가가치 세법을 준수해야 하며, 비현금 결제 증빙으로는 다음과 같은 은행 송금증 및 기타 증빙서류가 포함된다.

- 은행 송금증은 구매자의 계좌에서 판매자의 계좌로 돈이 이체되었음을 증명하는 문서이다.
- 만약 매출과 상계하여 재화나 용역을 매입하는 경우 혹은 계약에 의해 외상 매입하는 경우라면 양 당사자가 만든 거래 증빙 및 데이터 비교 자료가 필수적으로 요구된다. 만약 지불로 인하여 제 3자의 채무가 상계 될 시, 삼자 모두가 작성한 채무 상계 증빙이 요구된다.
- 계약서 상 차입 혹은 제3자의 채무 상환의 형태를 통해 외상 매입이 가능한 경우, 대출 계약서와 채권자 계좌에서 채무자 계좌로 입금 처리된 송금증이 증빙으로 요구된다. 이는 구매자가 판매자의 상품 및 용역 금액을 대리 지불하거나, 판매자가 구매자에게 제공한 금액과 상계 되는 경우에도 마찬가지이다.
- 제3자가 계좌이체로 매입대금을 수령할 수 있는 권한을 부여 받은 경우, 이 권한은 계약서 상 명기되어야 하며, 제3자는 합법적인 법인 또는 일반 개인이어야 한다.

기록 보관의 의무

세무 조사에 대비하여, 세무신고 목적의 모든 거래와 서류들은 기록 및 보관되어야 한다.

기록 및 회계문서의 보관 기간

시행령 174/2016/ND-CP에 의거, 회계장부와 재무제표에 직접 기록되지 않은 회계문서일 경우 최소 5년 이상 보유할 의무가 있으며, 회계장부와 재무제표에 직접 기록된 회계문서는 최소 10년 이상을 보유해야 한다. 모든 회계 기록과 회계 장부는 인쇄하여 보관해야 한다.

전자 회계 문서는 안전하게 보관되고 접근 가능해야 한다. 이를 위반할 시, 비용의 공제가 인정되지 않거나 벌금이 부과될 수 있다.

위 자료는 일반적인 정보 제공의 목적으로 기고 되었습니다. 회계, 세무 등 기타 전문적인 상담은 해당 분야의 전문가와 논의 바랍니다.
korchinatnc-vietnam@korchina.com
+84 34 8218 444 | 070 7436 6145

출처:-

- Circular 78/2014/TT-BTC, 96/2015/TT-BTC of the Ministry of Finance, Decree No. 174/2016/ND-CP of the Government

2019 Taiwan Corporate Income Tax

- Deductible items

Business expenses are expenses you have paid to run the business. Some examples are salary, rental, advertising, etc. Business expenses may be deductible or non-deductible. When deductible, they reduce your taxable income and the amount of tax you need to pay.

Generally, deductible business expenses must be related to the operation of business. Expenses denied by the tax authority are classified as below categories:

- Expenses exceeding the threshold (e.g. bad debt expense, donation)
- Expenses not related to the operation of business (e.g. personal expenses, expenses belong to other entity)
- Expenses or losses which are unrealized (e.g. provision of inventory loss, investment loss)

Business Records That Companies Must Keep

The accounting book shall be kept for at least 10 years after the end of the fiscal year. Except for those need to be kept permanently, all accounting vouchers and tax receipts shall be kept for at least 5 years after the end of the fiscal year.

This article has been prepared for general information purposes only and is not intended to be relied upon as professional advice.

Please contact with professionals in each area of accounting, tax or other for specific advice.

korchinatnc-taiwan@korchina.com

+886 988 057 215

Sources of information:-

- <https://www.etax.nat.gov.tw/etwmain/web/ETW118W/CON/530/9036628554996558829?tagCode=>

2019 대만 법인세 손금산입 항목 및 이슈

기업에서 발생하는 경비는 회사를 운영하기 위해 지출하는 금액으로 급여·임대료·광고비 등을 예로 들 수 있다. 회사 운영을 할 때 지출한 모든 경비가 손금산입 가능한 것은 아니며, 손금산입 후 과세 표준이 낮아지므로, 기업이 납부해야 할 세금을 줄일 수 있다.

일반적으로 손금산입이 인정되는 경비는 회사 운영과 연관된 비용이어야 한다. 대만 국세국(國稅局)에서 인정하지 않는 비용은 아래의 항목과 같다.

- 손금 인정 한도를 초과한 비용 (예: 대손상각비, 기부금)
- 회사 운영과 관련 없는 비용 (예: 개인적으로 사용한 비용, 다른 법인에 귀속된 비용)
- 미실현 손실이나 비용 (예: 재고 손실과 투자 손실의 총당부채)

기업이 반드시 보관해야 할 서류

회계장부는 회계연도 종료 후 최소 10년간 보관해야 한다. 회계 증빙서류와 세금 영수증은 영구적으로 보관해야 할 서류가 아니라면 회계연도 종료 후 최소 5년간 보관해야 한다.

위 자료는 일반적인 정보 제공의 목적으로 기고 되었습니다.

회계, 세무 등 기타 전문적인 상담은 해당 분야의 전문가와 논의 바랍니다.

korchinatnc-taiwan@korchina.com

+886 935 882 758 | 070 7436 7136

출처:-

- <https://www.etax.nat.gov.tw/etwmain/web/ETW118W/CON/530/9036628554996558829?tagCode=>



Corporate Legislation

Hong Kong Company Annual Filing Requirement

Singapore Personal Data Protection Act (PDPA)

Vietnam Common Company Forms

Taiwan Personal Data Protection Act (PDPA)



Hong Kong Company Annual Filing Requirement

Incorporation is the 1st major step of your new startup business, but the ongoing filing requirement can be essential to carry on business.

The following addressed the general requirement of annual filing of Hong Kong Companies and general principle of director's obligation.

Annual filing with Companies Registry (CR)

Pursuant to Companies Ordinance (Cap. 622), each of Hong Kong Companies which is limited company by shares, limited company by guarantee, registered non-Hong Kong Company has to file Annual Return by specific form within 42 calendar days with government fee, to avoid the higher registration fee for late filing.

It is obligation of the company and its officer to fulfill the requirement under the provision of Companies Ordinance, not limited to annual filing and statutory records changes required to deliver notification to Registrar of Companies for registration such as change of director(s) or company secretary(ies) and/or their particulars, registered office address, return of share allotment, etc. within the prescribed period by specific forms.

Companies and every responsible person must comply with the strict compliance with the Companies Ordinance in the delivery of statutory returns with CR. If the responsible person who fail to deliver annual returns or late filing or fails to comply with the requirements of the Companies Ordinance are liable to fine or even prosecuted.

Annual filing with Inland Revenue Department (IRD)

Renewal of Business Registration Certificate (BRC)

Pursuant to Business Registration Ordinance (Cap. 310), the Hong Kong Companies or non-Hong Kong companies which incorporated or registered under Companies Ordinance, will process simultaneous business registration applications. BRC valid in 1 year or 3 years based on the application by the Company. Business Registration Office which under IRD will deliver the demand note approximately 15 days before anniversary date. Upon payment, the demand note will become a valid BRC.

Filing of Employer's Return (ER)

On the 1st working day of April each year, IRD will issue Employer's Return (Form BIR56A) to the company. Employers must complete and submit the Return with form IR56B (employer's return of remuneration and pensions) of each employee. Also, they should prepare the payroll information from 1 April to 31 March of the following year of employee's income including but not limited to salaries, wages, leave pay, commission fee, bonus, directors' fee, back pay and terminal awards, etc.

Filing of Profits Tax Return

For the corporation, IRD will deliver 1st Profit Tax Return after 18 months new incorporated. The company must complete fully and properly and file Profit Tax Return on time, together with the following documents (collectively called "Supporting Documents"):-

(i) a certified copy of Auditor's Report, audited Statement of Financial Position/Balance Sheet, and audited Statement of Comprehensive Income/Profit and Loss Account in respect of the basis period;

(ii) a tax computation with supporting schedules showing how the amount of Assessable Profits or Adjusted Loss has been arrived at; and

(iii) other documents and information as specified in the Notes and Instructions to Profits Tax Return, e.g. details of expenses such as management fees, commission, legal and professional fees and bad debts.

If the Profits Tax Return is submitted without the Supporting Documents, the Return will be deemed as incomplete. If failed to file completed Profit Tax Return by the due date or the extended due date, the company may subject to fine or even prosecuted.

Director's obligations of the Company

Pursuant to Companies Ordinance, every officer has responsibility to ensure the company that complied with the regulation of the ordinance which are including director(s), company secretary(ies) or manager(s) of the company. If failed to commit the ordinance, the responsible person may be liable to civil or criminal proceedings and may be disqualified from acting as a director.

There are 11 general principles of director's duties included following but not limit to which issued guideline by Companies Registry:

1. Duty to act in good faith for the benefit of the company as a whole
2. Duty to use powers for a proper purpose for the benefit of members as a whole
3. Duty not to delegate powers except with proper authorisation and duty to exercise independent judgment
4. Duty to exercise care, skill and diligence
5. Duty to avoid conflicts between personal interests and interests of the company
6. Duty not to enter into transactions in which the directors have an interest except in compliance with the requirements of the law
7. Duty not to gain advantage from use of position as a director
8. Duty not to make unauthorised use of company's property or information
9. Duty not to accept personal benefit from third parties conferred because of position as a director
10. Duty to observe the company's constitution and resolutions
11. Duty to keep accounting records

This article has been prepared for general information purposes only and is not intended to be relied upon as professional advice.

Please contact with professionals in each area of corporate law, accounting, tax or other for specific advice.
Korchinatnc-hongkong@korchina.com
+852 3913 9517 | +852 3913 9506

Sources of information:-

- Companies Registry
- Inland Revenue Department



홍콩 연간 대정부 보고 사항

사업을 시작하기 위해서는 법인 설립을 첫번째로 고려하여야 하나, 이후 법인 유지를 위한 연간 대정부 보고 의무 또한 매우 중요하다. 아래에서는 홍콩 법인이 매년 이행하여야 하는 대정부 보고사항의 일반적인 요건과 등기이사의 의무를 다루고 있다.

기업 등록국(CR) 연간 보고사항

회사법에 따라 설립된 홍콩 법인과 지사를 등록한 비홍콩 법인은 설립일자 기준 42일 이내에 회사 연례 보고를 진행해야 하며, 기한 내 미보고 시 더 높은 정부세를 납부해야 한다.

회사 및 임원은 연례 보고 뿐만 아니라 등기이사, 회사 간사 혹은 정보 변경, 법인 등록 주소 지 변경, 증자 등과 같은 변경 사항이 있을 시 회사법에 따라 기업 등록국에 반드시 신고해야 하는 의무를 가지고 있다.

회사와 모든 책임자는 회사법의 엄격한 기준에 따라 보고 사항을 준수해야 한다. 만약 연 갱신 신고가 늦어지거나 회사법 요건을 준수하지 못하거나 미신고될 경우 책임자 앞으로 벌금이 발생되거나 기소될 수 있다.

세무국(IRD) 연간 보고사항

사업자 등록증(BRC) 갱신

회사법에 따라 홍콩에 법인 설립 혹은 지사 등록 시 사업자 등록 조례에 의거하여 사업자 등록을 동시에 신청해야 한다. 사업자 등록증은 1년 혹은 3년의 유효기간을 가지고 있다. 세무국 산하 사업자 등록 사무소는 설립일자 기준 약 15일 전에 사업자 등록증 갱신 요청을 발송하며, 대금을 지불 시 사업자 등록증 갱신이 완료 된다.

직원 등록(ER) 보고

IRD는 매년 4월 첫번째 영업일에 회사 앞으로 직원 신고서(Form BIR56A)를 발행한다. 고용주들은 직원 별로 IR56B를 작성하여 Form BIR56A와 함께 제출해야 한다. 신고되는 내용은 전년도 4월 1일부터 당해 년도 3월 31일까지의 급여, 임금, 휴직 급여, 커미션, 보너스, 등기이사 보수, 미불급여, 퇴직금 등이다.

법인소득세(PTR) 신고

법인의 경우 IRD는 신규 법인 설립일로부터 18개월 후 1차 법인소득세 신고서를 발행한다. 회사는 다음 문서(증빙 서류라고 총칭)와 함께 법인소득세 신고서를 기한 내에 제출해야 한다.

(i) 감사보고서 원본(감사인 의견, 재무상태표/대차대조표 및 과세 기간에 해당하는 포괄 손익계산서)

(ii) 과세 표준의 계산 증빙을 보여주는 세액조정계산서

(iii) 법인소득세 신고 용지에 명시된 기타 정보 및 서류(예: 관리 비용, 커미션 비용, 법적 혹은 전문 자문 비용, 대손 상각비에 대한 상세 내역)

이러한 증빙자료 없이 법인소득세를 신고하면, 세법 상 불완전한 신고로 간주되어 추정과세와 벌금이 부과될 수 있다.

등기이사의 의무

등기 이사, 법인의 간사를 포함한 회사의 모든 임원은 회사가 회사 조례에 맞게 운영되고 있는지를 관리·감독할 책임이 있다. 만약 회사가 회사 조례에 따라 적법하게 운영되지 않는 경우, 회사 및 관련 책임자들은 형사 처벌의 대상이 되며, 벌금이 부과될 수 있다.

기업 등록국(Company Registry)은 등기이사가 임무를 수행하고 권한을 행사할 때 준수해야 하는 11가지 일반 원칙을 명시한 가이드라인을 발행했다. 그 내용은 아래와 같다.

등기이사가 준수해야 하는 일반 원칙

1. 회사 전체의 이익을 위해 신의성실의 원칙으로 이행해야 한다.
2. 회사 구성원 모두의 이익을 위해 적절한 목적으로 권한을 행사해야 한다.
3. 적절한 승인 없이 권한을 위임하지 않아야 하며, 객관/ 독립적인 판단을 행사해야 한다.
4. 적절한 기술과 주의, 노력을 기울여야 한다.
5. 개인의 사익과 회사 이익이 상충하지 않도록 해야 한다.
6. 법령에 정해진 경우가 아닌 한 임원 개인의 이해관계를 위한 거래를 하지 않아야 한다.
7. 임원의 지위를 이용해 영리를 취하지 않아야 한다.
8. 회사 재산 또는 정보의 무단으로 사용하지 않아야 한다.
9. 임원으로서의 지위를 이용해 제 3자에게서 개인적인 이익을 취하지 않아야 한다.
10. 회사의 헌법과 결의를 준수해야 한다.
11. 회계 기록을 보관해야 한다.

위 자료는 일반적인 정보 제공의 목적으로 기고 되었습니다.

기업법, 회계, 세무 등 기타 전문적인 상담은 해당 분야의 전문가와 논의 바랍니다.

Korchinatnc-hongkong@korchina.com

+852 3913 9501 | 070 8288 0585

출처:-

- 홍콩 기업등록국
- 홍콩 세무국



Singapore Personal Data Protection Act (PDPA)

The PDPA establishes a data protection law that comprises various rules governing the collection, use, disclosure and care of personal data. It recognises both the rights of individuals to protect their personal data, including rights of access and correction, and the needs of organisations to collect, use or disclose personal data for legitimate and reasonable purposes.

Personal data in Singapore is protected under the Personal Data Protection Act 2012 (PDPA).

There is a recent update of the Advisory Guidelines on the PDPA for National Registration Identity Card (NRIC) and Other National Identification Numbers as well apply to passport, which takes effect on 1 September 2019. Private sector organisations are only allowed to collect, use or disclose NRIC numbers or copies of the NRIC if:

- The collection, use or disclosure is required by the law; or
- It is necessary to establish or verify an individual's identity to a high degree of accuracy.

So, when should I **give** OR **not to give** my personal data? Here are some examples of when and when not:-

O	X
Seeking Treatment at a Medical Center	Redemption of Free Parking
Joining an organisation as a New Employee	Signing up for Retail Membership
Checking into a Hotel	Submitting Feedback or register Interest in a product or service
Subscribing to a Mobile Phone Line	Online purchase of Movie Ticket
Enrolling into a Private Education Institution	Participating in a Lucky Draw

The same treatment extends to Birth Certificate numbers, Foreign Identification Numbers and Work Permit numbers. While passport numbers are periodically replaced, organisations should avoid collecting the full passport numbers of individuals unless justified.

In addition, an individual's physical NRIC, or other identification documents containing NRIC numbers or other national identification numbers, can only be retained by an organisation if required by law. The checking of the physical NRIC, Foreign Identity card or passport is allowed if the organisation needs to verify an individual's particulars.

This article has been prepared for general information purposes only and is not intended to be relied upon as professional advice. Please contact with professionals in each area of corporate law, accounting, tax or other for specific advice. korchinatnc-singapore@korchina.com
+65 6542 2309 | +65 6394 9153

Sources of information:-

- <https://www.pdpc.gov.sg/Legislation-and-Guidelines/NRIC-Extracts>
- <https://www.pdpc.gov.sg/-/media/Files/PDPC/PDF-Files/Advisory-Guidelines/Advisory-Guidelines-for-NRIC-Numbers---310818.pdf>

싱가포르 개인정보보호법(PDPA)

개인정보보호법(이하 PDPA)은 개인 데이터의 수집, 사용, 공개 및 관리에 관한 다양한 규칙으로 구성된 정보보호법이다. 접근 및 수정 권한을 포함하여 개인 정보를 보호할 개인의 권리와, 합법적이고 합리적인 목적으로 개인 정보를 수집, 사용 또는 공개해야 하는 기관의 요구를 모두 인정한다.

싱가포르 내 개인 정보는 2012년 부터 PDPA에 따라 보호된다.

최근 2019년 9월 1일 기준으로 여권, NRIC(National Registration Identification Card) 및 기타 국가식별번호 보호를 위한 지침이 업데이트 됐다. 다음과 같은 경우 민간부문 기관은 NRIC 번호 또는 NRIC 복사본을 수집, 사용 또는 공개할 수 있다.

- 정보 수집, 사용 또는 공개가 법적으로 요구될 경우
- 높은 정확도의 개인 신원 검증 및 확인을 요구할 경우

개인 정보 제출이 필요한 경우 및 제출이 불필요한 경우를 하기 예를 통해 설명하고 있다.

O	X
의료기관에서 치료를 받을 시	무료 주차권 수령 시
신규 직원으로 입사 시	회원권 가입 시
호텔 체크인 시	상품이나 서비스에 대해 관심등록 또는 피드백 제출 시
통신사 가입 시	온라인으로 영화티켓 구매 시
사립 교육기관 등록 시	행운추첨 이벤트 참가 시

PDPA는 출생증명서번호, 여권번호 및 비자발급번호에도 동일하게 적용된다. 여권 번호는 정기적으로 변경되지만, 어느 기관이든 정당한 이유가 없는 한 개인의 전체 여권번호를 수집하는 것을 피해야 한다.

또한, 개인의 실물 NRIC 혹은 NRIC 번호나 기타 개인의 고유식별번호가 포함된 신원 문서는 법적으로 요청된 기관에 의해서만 보유할 수 있다. 개인의 세부정보 확인이 필요한 경우에는 NRIC, 외국인 신분증 및 여권 확인을 요할 수 있다.

위 자료는 일반적인 정보 제공의 목적으로 기고 되었습니다. 기업법, 회계, 세무 등 기타 전문적인 상담은 해당 분야의 전문가와 논의 바랍니다. korchinatnc-singapore@korchina.com
+65 6542 2309 | 070 7436 6144

출처 :-

- <https://www.pdpc.gov.sg/Legislation-and-Guidelines/NRIC-Extracts>
- <https://www.pdpc.gov.sg/-/media/Files/PDPC/PDF-Files/Advisory-Guidelines/Advisory-Guidelines-for-NRIC-Numbers---310818.pdf>



Two Common Enterprise Forms in Vietnam

According to the Enterprise Law 2014 of Vietnam, there are 5 types of enterprises: Limited liability company (Limited), Joint-stock company, State-owned enterprise, Private enterprise, Partnership. In this Article, we bring to you the two common types of businesses currently in Vietnam.

Limited Liability Company

Limited Liability Company is a form of enterprise which is established by contributing of members. A member shall be liable for the debts and other property obligations of the enterprise within the amount of capital that he/she has undertaken to contribute to the company.

Limited liability companies are regulated by two types:

One-member Limited Liability Company is an enterprise owned by one organization or individual.

Limited Liability Company with two or more members is an enterprise owned by organizations or individuals, in which the number of members shall not less than two members and not exceed fifty.

Organizational and management structure of Limited Liability Company normally comprise of a Member's Council, General Director or Director.

JOINT STOCK COMPANY

Join Stock Company is an enterprise which has charter capital divided into equal portions called shares. The minimum number of shareholders shall be three and there shall be no restriction on the maximum number.

Shareholders shall be liable for the debts and other property obligations of the enterprise only within the amount of capital contributed to the enterprise.

Joint Stock Companies may issue all types of securities to raise funds. Founding shareholders must together register to subscribe at least twenty per cent (20%) of the number of ordinary shares which may be offered for sale.

The main difference between Joint Stock Company and Limited Liability Company is the Joint Stock Company can raise funds by offering shares or securities. In addition, an enterprise tends to join the Stock exchanges or public company must be a Joint Stock Company. Management system of Joint Stock Company is more complicated than Liability Company.

This article has been prepared for general information purposes only and is not intended to be relied upon as professional advice.

Please contact with professionals in each area of corporate law, accounting, tax or other for specific advice.
korchinatnc-vietnam@korchina.com
+84 24 3266 8636 | +84 28 2250 8900

베트남 회사 형태

2014년 베트남 기업법상 회사 형태로는 유한책임회사, 주식회사, 국영회사, 개인회사, 파트너십이 있다. 이 글에서는 현재 베트남에서 흔히 볼 수 있는 두 가지 유형의 기업 형태를 소개하고자 한다.

유한책임회사

유한책임회사(LLC)는 사원들의 출자에 의해 설립된 기업의 한 형태다. 사원은 회사에 기여하기 위해 출자한 자본금 내에서 기업의 부채 및 기타 재산의무를 부담한다.

유한책임회사는 다음 두 가지 유형으로 규제된다.

1인 유한책임회사는 한 조직 또는 개인이 소유한 기업이다.¹

사원이 2명 이상인 유한책임회사는 조직 또는 개인이 소유한 기업으로, 사원수는 2명 이상 50명을 넘지 않아야 한다.²

유한책임회사의 조직 및 경영 구조는 일반적으로 사원총회, 법인장 또는 이사로 구성된다.

주식회사

주식회사(Join Stock Company)는 정관 자본금을 주식으로 동일하게 나눈 기업이다. 최소 주주 수는 3명이고 최대 주주 수에는 제한이 없다.³

주주들은 기업에 기여한 자본금 내에서만 기업의 부채와 그 밖의 재산 의무에 대해 책임을 진다.⁴

주식회사는 자금을 조달하기 위해 모든 종류의 증권을 발행할 수 있다. 창립주주는 전체 주식수의 최소 20%를 매수해야 한다.⁵

주식회사와 유한책임회사와의 주된 차이점은 주식회사는 주식이나 증권을 제공함으로써 자금을 조달할 수 있다는 점이다. 또한 기업은 회사의 규모를 키우기 위해 상장하거나, 상장기업은 주식회사가 되어야 한다. 주식회사의 경영시스템은 유한회사보다 더 복잡하다.

¹ Clause 1 Article 73 Law on Enterprises

² Clause 1 Article 47 Law on Enterprises

³ Point b Clause 1 Article 110 Law on Enterprises

⁴ Point c Clause 1 Article 110 Law on Enterprises

⁵ Clause 2 Article 119 Law on Enterprises

위 자료는 일반적인 정보 제공의 목적으로 기고 되었습니다.
기업법, 노무 등 기타 전문적인 상담은 해당 분야의 전문가와 논의 바랍니다.
korchinatnc-vietnam@korchina.com
+84 34 8218 444 | 070 7436 6145



Taiwan Personal Data Protection Act (PDPA)

GDPR Update

The exercise of General Data Protection Regulation (GDPR) is being recognized all over the world. Currently, countries including Brazil, China, India, Japan, South Korea and Thailand have successively enacted privacy-related laws, and Microsoft, the leading US company, recently emphasize the importance of private information and asked the US Congress to establish the relevant laws.

In addition, the GDPR principle prohibits the cross-border transmission of data to areas outside the EU. Many countries have begun to strengthen their personal protection regulations in order to pass the EU adequacy decision so can do the cross-border transmission with the EU countries. Japan has obtained the adequacy of recognition in January 2019. China has also submitted a self-assessment report to the EU and launched a series of technical dialogues with the EU in June 2019. It is known from international news that the protection of personal privacy rights is an important issue at present.

Personal Data Protection Development in Taiwan

As early as August 1995, the "Computer-Processed Personal Data Protection Law" was enacted initially in Taiwan and only covered specified industries. Due to the ever-changing computer and information technology with emerging business models, the personal data were widely collected via internet and devices. The protection of personal privacy was increasingly important and the original law was obviously insufficient for the protection of personal data privacy rights. In April 2010, the regulations were amended and re-named to "Personal Data Protection Act (PDPA)." The amended PDPA were officially launched on October 1, 2012.

In response to the EU's GDPR, National Development Council (NDC) was appointed to set up a personal data protection project office on July 4 in 2018, integrating the resources of various ministries and commissions and actively negotiating with the European side for personal data protection adequacy. The office also solicited doubts about the personal data protection law proposed by the outside world. Meetings were arranged with experts, scholars and relevant ministries in order to strengthen the consistency of implementation of personal data protection laws.

At the end of 2018, NDC completed the "Self-assessment Report on the Adequacy of Personal Data Protection" and submitted to the EU side. In March 2019, a formal response received from the General Director of the EU Justice Department. The EU raised relevant issues about the report for further explanation.

In early June 2019, NDC led a team to attend the 1st meeting with the EU members and the 2nd meeting will be held via conference call in October 2019.

This article has been prepared for general information purposes only and is not intended to be relied upon as professional advice. Please contact with professionals in each area of corporate law, accounting, tax or other for specific advice. korchinatnc-taiwan@korchina.com +886 988 057 215

Sources of information:-
• <https://www.ithome.com.tw/news/129655>

대만 개인정보보호법(PDPA)

유럽연합(EU) 일반 개인정보보호법(GDPR)

유럽연합(이하 EU)의 일반 개인정보보호법(General Data Protection Regulation, 이하 GDPR)이 전 세계적인 인정받고 있다. 현재 브라질, 중국, 인도, 일본, 한국, 태국 등 여러 나라에서 개인정보보호법을 잇달아 제정하고 있다. 또한, 최근 미국 마이크로소프트는 개인정보의 중요성을 강조하며 미 의회에 관련 법안을 제정해 줄 것을 요청한 바 있다.

GDPR에 따르면 개인정보를 EU회원국이 아닌 국가로 이전하는 것을 금지한다. EU의 적정성 결정을 통과하고 EU로부터 개인정보의 역외 이전을 가능하게 하고자 많은 국가에서는 자국의 개인정보보호법을 강화하기 시작했다. 2019년 1월 일본은 적정성 결정 대상국으로 지정됐다. 중국 역시 EU에 자체 평가 보고서를 제출, 2019년 6월부터 EU와 기술적인 대화를 시작했다. 국제 뉴스에서도 빈번하게 볼 수 있듯 현재 개인정보보호가 중요한 사안임에는 틀림없다.

대만 개인정보보호법의 발전

1995년 8월 대만에서 컴퓨터처리개인정보보호법(電腦處理個人資料保護法, Computer-Processed Personal Data Protection Law)이 제정되었으나 특정 산업 분야에만 제한적으로 적용하였다. 새로운 사업 모델과 더불어 끊임없이 변화·발전하는 컴퓨터 및 정보기술로 인해 개인정보는 인터넷과 기기를 통해 광범위하게 수집됐다. 사생활 보호의 중요성은 더욱 높아지고 있으며 당시 현행 법령으로는 개인정보를 효과적으로 보호하지 못했다. 따라서 2010년 4월 컴퓨터처리개인정보보호법을 개인정보보호법(個人資料保護法, Personal Data Protection Act, PDPA)으로 개정하고 재명명했다. 개정된 개인정보보호법은 2012년 10월 1일부터 공식적으로 발효됐다.

EU의 GDPR에 대응하고자 2018년 7월 4일 대만 국가발전위원회(國家發展委員會, National Development Council, 이하 NDC)는 각 부처 및 위원회의 리소스를 통합하여 개인정보보호 특별사무실(個人資料保護專案辦公室)을 설립하였다. 동 사무실은 EU의 적정성 결정을 통과하기 위해 EU측과 적극적으로 교섭했으며 개인정보보호법에 대해 다른 국가의 의견을 구했다. 또 개인정보보호법의 시행에 있어 일관성을 보강하기 위해 전문가와 학자 및 관련 정부 부처장과 논의를 진행했다.

2018년 말, NDC는 "대만 개인정보보호법의 적정성에 관한 자체 보고서"를 작성해 EU 측에 제출했다. 그리고 2019년 3월 EU사법총국으로부터 보고서 내용과 관련된 이슈와 그에 대한 추가 설명을 요청하는 공식 회신을 받았다.

이에 2019년 6월 초 NDC는 전담반을 꾸려 EU회원국과 1차 회의를 가졌으며 10월에는 전화 회담을 통해 2차 회의를 가졌다.

위 자료는 일반적인 정보 제공의 목적으로 기고 되었습니다.
기업법, 노무 등 기타 전문적인 상담은 해당 분야의 전문가와 논의 바랍니다.
korchinatnc-taiwan@korchina.com
+886 935 882 758 | 070 7436 7136

출처:-
• <https://www.ithome.com.tw/news/129655>



5

HR/ Visa

Hong Kong Technology Talent Admission Scheme

Singapore Global Investment Programme (GIP)

Exemptions from the Requirement
of Obtaining a Work Permit in Vietnam

Taiwan Investment Program

HONG KONG

Technology Talent Admission Scheme

Introduction

The Hong Kong government has announced the launch of the Technology Talent Admission Scheme on 8 May 2018. TechTAS is a three-year scheme which aims to provide a fast-track arrangement for eligible companies/institutes to admit overseas and Mainland technology talents to undertake R&D work for them. Eligible technology companies/institutes would first have to apply for a quota. A company/institute allotted with a quota can accordingly sponsor eligible persons to apply for an employment visa/entry permit within the quota validity period. It also has to fulfil the requirement to employ new local employees.

Eligibility

Applicant Company/ Institute

The TechTAS will be opened to tenants/incubates/grantees/occupants in the Hong Kong Science and Technology Parks Corporations and Cyberport Management company Limited that are engaged in the areas of biotechnology, artificial intelligence, cybersecurity, robotics, data analytics, financial technologies and material science.

The non-local technology talent should be eligible for the TechTAS if he/she is

- (1) employed as a full-time employee;
- (2) engaged principally in conducting research and development (R&D) work in specified fields;
- (3) a degree-holder in science, technology, engineering, or mathematics (STEM) from defined lists of well-recognised universities; and
- (4) offered remuneration that is generally comparable to a similar position in the local labour market.

Applicants who do not meet the academic requirement but possess relevant experience also may be considered.

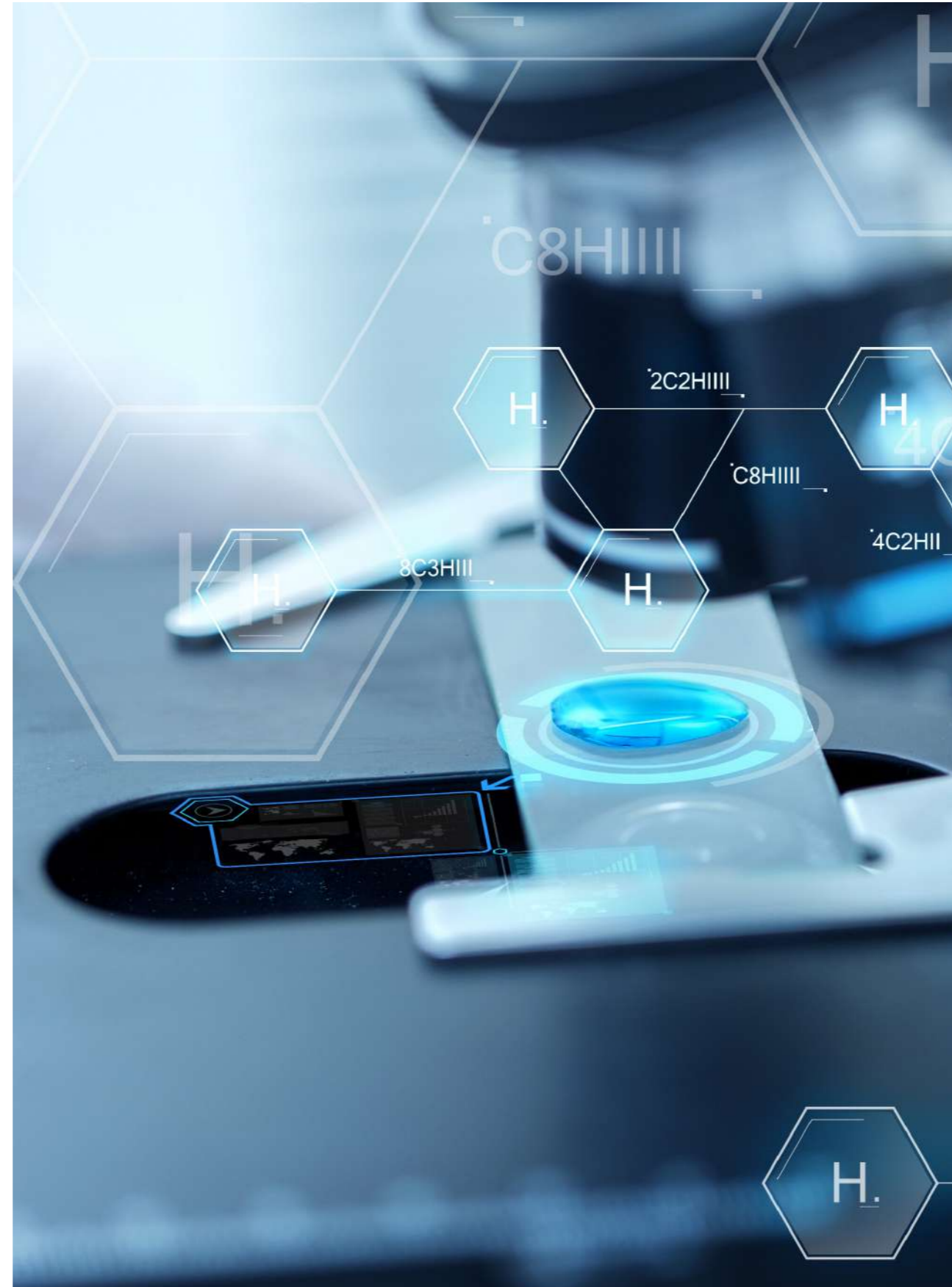
Quota

An admission quota up to 100 persons a year for each successful applicant company. Having identified a suitable candidate fitting the requirements in the allotted quota, the successful applicant company can apply to the Immigration Department (ImmD) to sponsor the employment visa application of the non-local talent within the quota validity period.

This article has been prepared for general information purposes only and is not intended to be relied upon as professional advice.

Please contact with professionals in each area of corporate law, accounting, tax or other for specific advice.

Korchinatnc-hongkong@korchina.com
+852 3913 9517 | +852 3913 9506



기술 인재 허가 제도

소개

홍콩 정부는 2018년 5월 8일 TechTAS(Technology Talent Admission Scheme)의 출범을 발표했다. TechTAS는 특정 자격을 갖춘 기업/ 연구소들이 해외 및 중국 본토의 기술인재를 받아들여 신속한 R&D 업무를 수행할 수 있도록 돕는 것을 목표로 하는 3개년 계획이다. 기업/ 연구소가 자격 요건을 갖추려면 우선 배정 쿼터(quota)를 신청해야 한다. 배정을 받은 기업/ 연구소는 쿼터 유효기간 내 취업비자/ 입국허가 신청이 가능한 자를 후원할 수 있으나, 새로운 현지 직원들을 고용하는 조건을 만족해야 한다.

신청자격

신청 대상이 되는 기업/연구소

TechTAS는 생명공학, 인공지능, 사이버보안, 로봇공학, 데이터분석, 금융기술, 소재과학 분야에 종사하는 홍콩과학 기술단지(Hong Kong Science and Technology Parks Corporations) 및 사이버포트(Cyberport Management Company Limited)의 입주자/ 입찰자/ 양수인/ 사용자에게 신청자격이 주어진다.

외국인 기술인재가 TechTAS의 자격 조건을 만족하기 위해서는

- (1) 정규직으로 고용된 자
- (2) 연구개발(R&D)의 특정 분야에 주로 종사하는 자
- (3) 유명 대학으로 규정된 대학의 과학, 기술, 공학, 수학 학위 보유자
- (4) 현지 노동시장의 유사 지위에 상당하는 보수를 받는 자

단, 학력 조건에 부합하지 않더라도 관련 경력이 있는 지원자라면 지원이 가능하다.

배정 쿼터

회사별로 연간 100명까지 쿼터가 배정될 수 있다. 적격 판정을 받은 회사는 배정된 쿼터의 맞추어 적합한 지원자를 고용하여, 쿼터의 유효 기간 내에 이민국(ImmD)에 신청함으로써 국외 인재의 취업비자를 후원할 수 있다.

위 자료는 일반적인 정보 제공의 목적으로 기고 되었습니다.

기업법, 회계, 세무 등 기타 전문적인 상담은 해당 분야의 전문가와 논의 바랍니다.

Korchinatnc-hongkong@korchina.com

+852 3913 9501 | 070 8288 0585

SINGAPORE

Singapore Global Investor Programme (GIP)

Despite the world-famous facts about Singapore that you probably knew, for e.g. world-class airport/ airline with excellent facilities & services, Asian financial hub, most politically stable country, top-ranked for ease of doing business, ranked first in the world for its city infrastructure, one of the safest countries with highly educational as well the cleanliness, greenery, healthy, multicultural environment to live in and etc.

Indeed, it attracts numerous global investors to relocate their esteem businesses and families to Singapore. Global Investor Programme (GIP) is introducing to those investors who are interested in relocating by starting up a business or investing in Singapore which to obtain the Singapore Permanent Residence status (PR) through the GIP.

The GIP accords Singapore Permanent Resident status (PR) to eligible global investors who intend to drive their businesses and investment growth from Singapore. You will need to have a substantial business track record and successful entrepreneurial background to qualify with the following options and criteria:

Under the GIP scheme, the foreigner can choose either one of the following investment options:

- ***Option A:** Invest or set up at least SGD 2.5 million in a new business entity
- ***Option B:** Invest at least SGD 2.5 million in a GIP fund that invests in Singapore
- ****Family Office:** Invest at least SGD 2.5 million in paid-up share capital. The Single Family Office is required to have assets under management (AUM) of at least SGD 200 million in Singapore.

*Eligibility for option A & B:

The nature of business must be in the list of government-recognised industries.

Turnover must be at least SGD 50 million in the most recent year of their existing business in overseas, and on average for the last 3 years.

**Eligibility for option Family Office:

Must have at least 5 years of business or investment track record and a direct family net worth of SGD 400 million.

This article has been prepared for general information purposes only and is not intended to be relied upon as professional advice.

Please contact with professionals in each area of corporate law, accounting, tax or other for specific advice.
korchinatnc-singapore@korchina.com
+65 6542 2309 | +65 6394 9153



싱가포르 해외 투자 프로그램(GIP)

싱가포르는 최고의 서비스와 시설을 갖춘 세계 1위의 공항 및 항공사, 아시아 금융 중심지, 안정된 정치 체제, 사업하기 좋은 국가로 이미 유명하지만, 세계 1위의 사회 기반시설, 높은 교육 수준을 갖춘 치안이 좋은 국가, 청정구역, 녹지, 건강, 다문화 환경으로도 잘 알려져 있다.

이와 같은 매력들로 인해 전 세계 해외투자자들이 싱가포르로 사업 이전 및 가족 이민에 관심을 가지고 있다. 싱가포르 내에서 창업이나 투자에 관심이 있는 투자자는 해외 투자 프로그램(GIP)을 통해 싱가포르 영주권(PR)을 신청할 수 있다.

GIP는 싱가포르에서 사업을 영위하고 투자 성장을 추진하는 글로벌 투자자들이 영주권 신청을 함께 진행할 수 있는 프로그램이다. 하기에 제시된 종류와 자격기준에 부합하기 위해 상당한 규모의 사업 실적과 성공적인 기업가적 배경을 증명할 수 있어야 한다.

GIP에 따라 다음의 투자 종류 중 하나를 선택할 수 있다.

- ***A:** 새로운 싱가포르 법인 혹은 기존 법인 확장에 최소 SGD 250만 이상 투자
- ***B:** GIP 펀드에 최소 SGD 250만 이상 투자
- ****패밀리오피스:** 최소 SGD 250만 이상의 자본금 투자. 단일 패밀리오피스(SFO)는 최소 SGD 2억 이상 규모의 자산운용사(AUM)를 통해 자산 보유

*A & B 투자를 위한 자격기준

GIP는 정부가 인정하는 사업분야에만 투자 가능
가장 최근 연도 매출액이 최소 SGD 5,000만 이상이며, 지난 3년간 연평균 매출액이 최소 SGD 5,000만 이상인 경우

**패밀리오피스 투자를 위한 자격기준

최소 5년 이상의 사업경험 또는 투자실적과 SGD 4억 수준의 직계가족 순자산 보유

위 자료는 일반적인 정보 제공의 목적으로 기고 되었습니다.

기업법, 회계, 세무 등 기타 전문적인 상담은 해당 분야의 전문가와 논의 바랍니다.

korchinatnc-singapore@korchina.com

+65 6542 2309 | 070 7436 6144

VIETNAM

Exemptions from the Requirement of Obtaining a Work Permit in Vietnam

Per Vietnamese law, unless one of the following exemptions apply, a foreigner working in Vietnam must obtain a Work Permit (WP) from the authority. A foreigner working in Vietnam is exempted from the requirement for a WP in these cases:

- (1) being as a capital contributing member or an owner of a Limited Liability Company in Vietnam
- (2) being a member of the Board of Management of a shareholding company in Vietnam;
- (3) being a head of a representative office/project of an international organization or a non-governmental organization in Vietnam
- (4) entering Vietnam for a period of under 3 months to offer services
- (5) entering Vietnam for a period of under 3 months to resolve an incident (breakdown), or a complex situation technically/technologically which Vietnamese experts, or foreign experts currently in Vietnam are unable to deal
- (6) being a foreign lawyer licensed to practice in Vietnam
- (7) being a student studying in Vietnam
- (8) being a manager, a managing director, a specialist, or a technician of a foreign enterprise which the foreigner joined at least 12 months before, and thereby being internally transferred within that enterprise to a commercial presence in Vietnam; this exemption only applies to enterprises carrying out certain service lines included in Vietnam's WTO commitments, such as business, information, construction, distribution, education, environment, financial, medical health, tourism, culture and entertainment, and transportation
- (9) entering Vietnam to work for a program/ project funded by Official Development Assistance (ODA) agreed between Vietnam competent authorities and foreign countries
- (10) acting in the field of information and press; permission by the Ministry of Foreign Affairs is needed
- (11) working as a teacher in a foreign agency or an organization and being appointed by the competent authority of a foreign country to come to Vietnam to teach in an international school managed by a foreign diplomatic office or an international organization in Vietnam; or having a confirmation from the Ministry of Education and Training allowed to teach and doing research at Vietnam educational establishments
- (12) volunteers; confirmation from a foreign diplomatic office or an international organization needed
- (13) coming to Vietnam to work as an expert, a managing person, an executive director or a technician under 30 days and not more than 90 days in total for 1 year
- (14) foreign students in foreign schools coming to Vietnam to work as an intern



베트남 노동허가서 발급 면제 조건

베트남에서 근무하는 외국인들은 현지 법규에 따라 노동허가서를 취득해야 하지만 아래 면제 조건에 부합하는 외국인의 경우 노동허가서 발급이 면제된다.

- (1) 베트남 자본출자조합원 또는 유한책임회사의 대표자
- (2) 베트남 주식회사의 경영진
- (3) 베트남의 연락사무소/국제기구 또는 비정부기구의 프로젝트 책임자
- (4) 3개월 미만의 서비스 제공을 위해 베트남에 입국하는 경우
- (5) 사고를 처리하거나, 베트남인 혹은 현재 베트남에 있는 외국인 전문가가 처리하기 어려운 기술적인 문제를 해결하기 위하여 3개월 미만의 동안 베트남에 체류하는 경우
- (6) 베트남에서 개업 허가를 받은 외국인 변호사
- (7) 베트남에서 공부하는 학생
- (8) 최소 12개월 전에 외국계 기업에 입사한 외국인 관리자/상무이사/전문가/기술자가 상업적 주재를 위해 베트남으로 기업 내 지점이동을 한 경우; 단, 이 면제조항은 정보, 건설, 유통, 교육, 환경, 금융, 의료보건, 관광, 문화 및 오락, 교통사업 등과 같이 세계무역기구(WTO) 조항에 서술된 베트남 내 특정 서비스를 영위하는 기업에 한정된다
- (9) 베트남 당국 및 외국 간 합의 하에 공적개발원조(ODA)가 후원하는 프로그램/프로젝트를 수행하기 위해 베트남에 입국하는 경우
- (10) 정보 및 언론 분야에서의 활동; 단, 외교부의 허가 필요
- (11) 외교청사나 국제기구에서 관리하는 베트남 내 국제학교에서 가르치도록 외국 관할 당국으로부터 베트남 입국을 허가 받아 베트남 내 외국기관 혹은 단체에서 교사로 근무하는 경우; 혹은 교육부로부터 베트남 교육기관에서 교육 및 연구를 진행할 수 있도록 확인을 받은 경우
- (12) 자원봉사자; 단, 외교청사 또는 국제기구의 확인 필요
- (13) 전문가, 관리인, 전문이사 또는 기술인으로 30일 미만, 1년 간 총 90일 이하의 기간 동안 일하기 위해 베트남에 입국하는 경우
- (14) 베트남에서 인턴으로 일하기 위해 오는 외국 학교의 외국인 학생

- (15) implementing an international agreement signed by a central state agency or a provincial agency
- (16) family members of persons in the foreign diplomatic mission in Vietnam a permit from Ministry of Foreign Affairs is required
- (17) persons holding an official passport coming to Vietnam to work for state authorities; political organizations or socio-political organizations
- (18) other cases pursuant to the government decision

In case any above mentioned exemption is relevant, the employer or depending on the contractual situation, the Vietnamese contractual partner of the employer is requested to apply for a corresponding confirmation from the DoLISA.

Confirmation for a WP exemption is only valid up to 2 years and the valid duration can be shorter.

In general, before applying for a corresponding confirmation for a WP exemption, it is required to gain the approval for each position allowed to hire a foreigner. However, for the cases stated in point 4, 5, 13 and 16 of this Section, such approval is not required and also the confirmation for a WP exemption is not required.

This article has been prepared for general information purposes only and is not intended to be relied upon as professional advice.

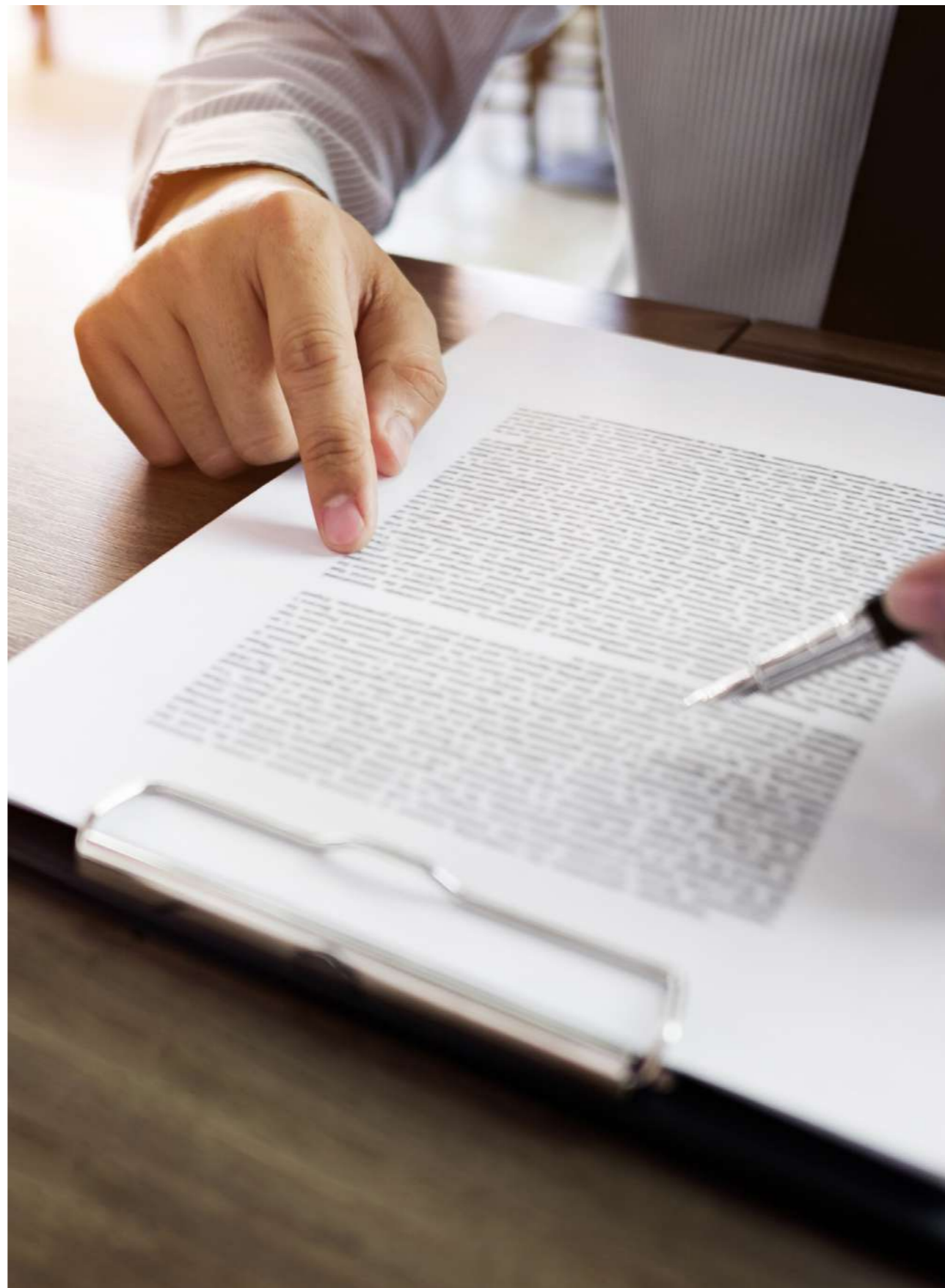
Please contact with professionals in each area of corporate law, accounting, tax or other for specific advice.

korchinatnc-vietnam@korchina.com

+84 24 3266 8636 | +84 28 2250 8900

Sources of information:-

- Article 7 Decree 11/2016/ND-CP detailed regulations on implementing a number of articles of the labor code regarding foreign workers in Vietnam
- Clause 5 Article 11 Decree 140/2018/ND-CP amending decrees related to business conditions and administrative procedures under the management of the Ministry of Labor, War Invalids and Social Affairs.



- (15) 중앙국가기관 또는 지방기관이 서명한 국제협약의 이행을 위한 경우
- (16) 베트남 주재 외교직원의 가족; 단, 외교부의 허가 필요
- (17) 공식 여권을 소지하고 당국, 정치단체 또는 사회정치단체에서 일하기 위해 베트남에 입국하는 경우
- (18) 이외의 정부 결정에 따른 경우

상기 언급된 면제조항에 해당되는 경우, 고용주 또는 고용주의 베트남 계약 파트너는 노동보훈사회국(DoLISA)에 해당 확인증을 신청해야 한다. 노동허가서 면제는 최대 2년까지만 유효하며 상황에 따라 유효 기간이 짧아질 수 있다. 일반적으로 노동허가서 면제 확정이 이루어 지려면 각 정부 부서의 승인이 요구되며 4, 5, 13, 16번 조항에 해당될 경우에는 각 정부부서의 승인 없이도 노동허가서 발급이 면제된다.

위 자료는 일반적인 정보 제공의 목적으로 기고 되었습니다.

기업법, 노무 등 기타 전문적인 상담은 해당 분야의 전문가와 논의 바랍니다.

korchinatnc-vietnam@korchina.com

+84 34 8218 444 | 070 7436 6145

출처:-

- Article 7 Decree 11/2016/ND-CP detailed regulations on implementing a number of articles of the labor code regarding foreign workers in Vietnam
- Clause 5 Article 11 Decree 140/2018/ND-CP amending decrees related to business conditions and administrative procedures under the management of the Ministry of Labor, War Invalids and Social Affairs.

Taiwan Investment Program - Foreigner & HK & Macau

Taiwan's investment environment scores highly in numerous international rankings. In the "Global Competitiveness Report 2018," issued by the World Economic Forum, Taiwan ranks 13th out of 140 economies and 4th in the Asia-Pacific. In the 3rd "Business Environment Risk Intelligence" report of 2018, Taiwan ranks as the world's 4th best investment destination, trailing Switzerland, Norway and Singapore. In the World Bank's "Doing Business 2019" report, Taiwan finished 13th out of 190 economies for ease of doing business.

In here, we summarized 5 programs that foreign investors frequently used to invest and stay in Taiwan:

Program 1 - Invest in Taiwan

- Applicant qualifications :
 - Foreign nationals (not include China, Hong Kong and Macau)
 - Investing more than USD 200,000 to an active business, investment fund or any investment that is deemed to contribute to the country's economy.
- Accompanied family members: spouse and children under the age of 20.
- Performance obligations :
 - The company normally operates and the applicant resides in Taiwan over 183 days per year.
 - For five years of continuous residence, can apply for permanent residence and naturalization.

Program 2 - Invest in Taiwan by setup a company

- Applicant qualifications :
 - Foreign nationals (not include China, Hong Kong and Macau)
 - Setting up a company with a capital no less than NTD 15 million
- Accompanied family members: spouse and children under the age of 20.
- Performance obligations :
 - Hire more than 3 full-time Taiwanese employees.
 - For three years of continuous residence, apply for a plum blossom card (permanent residence), which can be naturalized.

Program 3 - Buying Taiwan Government Bonds

- Applicant qualifications :
 - Foreign nationals (not include China, Hong Kong and Macau)
 - Remittance of NTD 100 million, of which NTD 30 million purchase Taiwan government bonds.
- Accompanied family members: spouse and children under the age of 20.
- Performance obligations :
 - Continuous holding of public debt for three years, no need to live in Taiwan.
 - For three years of continuous residence, apply for a plum blossom card (permanent residence), which can be naturalized.



대만 투자 프로그램 - 홍콩, 마카오 및 외국인 대상

대만 투자환경은 국제적으로 높은 평가를 받고 있다. 세계경제포럼이 140개국을 대상으로 시행한 '2018 글로벌 경쟁력 보고서'에서 대만은 세계 13위, 아시아-태평양 지역에서는 4위를 차지했다. 미국 경영환경리스크 인텔리전스(BERI, Business Environment Risk Intelligence)의 2018년 세번째 보고서에서는 스위스, 노르웨이, 싱가포르에 이어 세계 4번째로 투자환경이 우수한 국가로 뽑혔다. 세계은행이 190개국을 대상으로 시행한 '2019 기업환경평가보고서'에서는 사업하기 좋은 나라 13위에 올랐다.

이에 외국인 투자자가 대만에 거주하며 투자 가능한 방법 중 가장 빈번히 사용되는 다섯 가지 투자 프로그램에 대해 알아볼 것이다.

Program 1 - 대만 투자

- 신청 자격
 - 중국·홍콩·마카오 국적이 아닌 외국인
 - 활동적인 사업이나 투자자금 또는 국가 경제에 이바지할 것으로 예상하는 사업 등에 USD 20만 이상 투자한 자
- 동반 가능한 가족: 배우자 및 20세 미만의 자녀
- 이행 의무
 - 회사를 정상적으로 운영해야 하며 1년에 183일 이상 대만에 거주
 - 5년 연속 거주 시 영구거주증 및 귀화 신청 가능

Program 2 - 회사 설립을 통한 대만 투자

- 신청 자격
 - 중국, 홍콩, 마카오 국적이 아닌 외국인
 - 회사 설립 자본금 NTD 1,500만 이상인 자
- 동반 가능한 가족: 배우자 및 20세 미만의 자녀
- 이행 의무
 - 대만 국적의 정규직 직원 3인 이상 고용
 - 3년 연속 거주 시 영구거주 및 귀화 가능한 매화카드(梅花卡) 신청

Program 3 - 대만의 국채 매입

- 신청 자격
 - 중국, 홍콩, 마카오 국적이 아닌 외국인
 - NTD 1억 불의 송금액 중 NTD 3,000만 이상 대만 국채 매입한 자
- 동반 가능한 가족: 배우자 및 20세 미만의 자녀
- 이행 의무
 - 3년 이상 연속하여 대만 국채 보유, 대만 거주 불필요
 - 3년 연속 거주 시 영구거주 및 귀화 가능한 매화카드 신청

Program 4 - Working Immigration

- Applicant qualifications :
 - Foreign nationals (not include China, Hong Kong and Macau)
 - Appointed to work in Taiwan.
- Accompanied family members: spouse and children under the age of 20.
- Performance obligations :
 - Living more than 183 days per year.
 - For five years of continuous residence, can apply for permanent residence and naturalization.

Program 5- Operating company immigration

- Applicant qualifications :
 - Foreign nationals (not include China, Hong Kong and Macau)
 - Invested more than 500,000 Taiwan dollars and established a company in Taiwan.
- Accompanied family members: spouse and children under the age of 20.
- Performance obligations :
 - The company's revenue shall more than NTD 3 million per year and lives over 183 days per year.
 - For five years of continuous residence, can apply for permanent residence and naturalization.

Investment Visa Program For Hong Kong and Macau Residents**Invest in Taiwan by setup a company**

- Applicant qualifications :
 - Hong Kong and Macau resident.
 - Setting up a company with a capital no less than NTD 6 million
 - Need one Taiwanese legal guarantor who has a household registration and has a job in Taiwan
- Accompanied family members: spouse and children under the age of 20.
- Living obligations :
 - During the one-year legal residence in Taiwan, he/ she lives in Taiwan for more than 335 days or lives for more than 270 days per year during the two years of legal residence in Taiwan.
- Investment obligation :
 - The Company needs to have a "real operation" performance

This article has been prepared for general information purposes only and is not intended to be relied upon as professional advice.

Please contact with professionals in each area of corporate law, accounting, tax or other for specific advice.

korchinatnc-taiwan@korchina.com

+886 988 057 215

Sources of information:-

- Ministry of the Interior
- National Immigration Agency

**Program 4 - 해외 취업 이민**

- 신청 자격
 - 중국, 홍콩, 마카오 국적이 아닌 외국인
 - 대만 근무 예정자
- 동반 가능한 가족: 배우자 및 20세 미만의 자녀
- 이행 의무
 - 매년 183일 이상 대만에 거주
 - 5년 연속 거주 시 영구거주증과 귀화 신청 가능

Program 4 - 해외 취업 이민

- 신청 자격
 - 중국, 홍콩, 마카오 국적이 아닌 외국인
 - 대만에 NTD 50만 이상 투자하고 대만에 회사 설립한 자
- 동반 가능한 가족: 배우자 및 20세 미만의 자녀
- 이행 의무
 - 회사 연매출이 NTD 300만 이상이어야 하며 신청인이 매년 183일 이상 거주
 - 5년 연속 거주 시 영구거주증과 귀화 신청 가능

홍콩과 마카오 거주자를 위한 투자 비자 프로그램**회사 설립을 통한 대만 투자**

- 신청 자격
 - 홍콩 및 마카오 거주자
 - 자본금 NTD 600만 이상의 회사 설립
 - 대만에 주소를 두고 대만내에 직장이 있는 대만 국적의 법적 보증인 1인 필요
- 동반 가능한 가족: 배우자 및 20세 미만의 자녀
- 거주 의무
 - 1년의 법정 거주 기간 동안 대만에서 335일 이상 거주하거나 2년의 법정 거주 기간 동안 매년 270일 이상 거주해야 함
- 투자 의무
 - 설립된 회사는 반드시 실제로 사업 활동을 펼치는 회사여야 함

위 자료는 일반적인 정보 제공의 목적으로 기고 되었습니다.

기업법, 노무 등 기타 전문적인 상담은 해당 분야의 전문가와 논의 바랍니다.

korchinatnc-taiwan@korchina.com

+886 935 882 758 | 070 7436 7136

출처:-

- 대만 내정부
- 대만 내정부 이민서

Your Price Solution!

Korchina TNC Limited

Korchina TNC Limited는 홍콩 본사를 포함, 전세계 52개 지사를 두고 있는 Korchina Logistics Group의 자회사로 **Total Business Solution**을 제공하는 전문 컨설팅 업체입니다.

귀사의 성공적인 **홍콩 | 싱가포르 | 베트남 | 대만 및 한국 진출**을 도와드리겠습니다.



Korchina TNC CPA Limited 회계법인에서 보다 종합적이고 전문적인 회계/세무 서비스를 제공하고 있습니다.

귀사의 회계, 감사 및 세무 업무를 안심하고 맡겨 주십시오.



회계 및 세무

매입 매출 경비 전표관리
회계 장부 기장 및 회계 감사 지원
재무제표 발행
법인세와 개인소득세 신고 대행



무역 및 물류

수출입 서류 작성 및 보관
선적 Booking 업무
신용장 개설 및 네고 추심 업무
3자 물류 지원 서비스



대정부 행정

사업장 주소지 제공
월간 | 연간 유지 관리
행정 비서 업무



가상 오피스

우편물 수령 | 전달 및 발송
개별 우선 연락처 | 팩스 제공
E-fax 제공



공동 사무실

최적의 사무공간 제공
단기 | 장기 계약 가능
맞춤형 비서 업무 지원 서비스

홍콩 본사

Korchina TNC Limited

E-mail
korchinatnc-hongkong@korchina.com
TEL
852 9669 0878
070 8288 0585

싱가포르 법인

Korchina TNC (Singapore) Pte.Limited

E-mail
korchinatnc-singapore@korchina.com
TEL
65 9655 6557
070 7436 6144

베트남 법인

Korchina TNC (Vietnam) Co., Limited

E-mail
korchinatnc-vietnam@korchina.com
TEL
84 34 8218 444
070 7436 6145

대만 법인

Korchina TNC (Taiwan) Limited

E-mail
korchinatnc-taiwan@korchina.com
TEL
886 935 882 758
070 7436 7136

한국 법인

Korchina TNC Limited Korea

E-mail
korchinatnc-korea@korchina.com
TEL
070 7436 5844

- 간소한 법인 설립 절차 및 관리
- 낮은 세율의 법인세 16.5% (8.25%, 16.5% 이중법인세율제도)
- 중국 진출의 교두보
- 부가가치세/배당세/이자 소득세 없음
- 법인세 면제 제도 활용 가능
- 경제 자유 지수 세계 1위 (2019)
- 사업하기 좋은 국가 세계 3위 (2019)

- 회사 설립 절차 간편
- 낮은 세율의 법인세 17%
- 동남아시아의 진출 전략적 요충지
- 배당/이자소득세 없음
- 법인세 감면 제도 가능
- 국가경쟁력 세계 1위 (2019)
- 스마트지수 세계 1위 (2019)
- 사업하기 좋은 국가 세계 2위 (2019)

- 한국, 베트남 최대 FDI 투자국
- 한국, 베트남 FTA (한국-ASEAN FTA) 발효
- 미래 발전형 인력구조 (노동 인구 45%가 35세 미만)
- 차이나 리스크(China Risk)의 회피 대안으로 급부상
- 베트남 정부의 투자 인센티브 정책
- 동남아 내 전략적 입지 (교통/인프라/무역)

- 안전한 주거환경
- 비교적 낮은 법인세 20%
- 아시아/태평양 지역 교통의 요충지
- 우수한 지적재산권 보호 제도
- 외국기업 투자 우호적 정책
- 경제 자유도 평가 10위, 아태지역 5위 (2019)
- BERI 투자환경평가 4위 (2019)
- 사업하기 좋은 국가 세계 15위 (2019)

- 우수한 인적 역량 보유
- 글로벌 FTA 네트워크 경쟁력
- 동북아시아 물류 허브
- 세계적으로 우수한 통신 인프라
- 정부의 다양한 투자 인센티브 지원
- 세계혁신지수 종합 11위 (2019)
- 인적자원 및 연구 부문 1위 (2019)
- 사업하기 좋은 국가 세계 5위 (2019)

카카오톡 채널 ID 코차이나 티엔씨

Skype에서도 korchinatnc를 추가하세요

Business Life

Hong Kong International Airport and Lounge
Singapore Changi Airport and Lounge
Vietnam Hanoi Noi Bai International Airport and Lounge
Taiwan Taoyuan International Airport and Lounge

Hong Kong

Hong Kong International Airport and Lounge

Hong Kong International Airport is City's main airport, which is an important contributor to Hong Kong's economy. More than 100 airlines operate flights from the airport to over 180 cities across the globe.

When you trip, we need to relax at every moment that will give you the feeling of traveling first class. We are choosing the best airport lounge for a good beginning. We will be presenting 2 Hong Kong airport lounges to you that provide a world of extraordinary amenities to help you recharge, relax, and catch up with work.

The Plaza Premium First Lounge Hong Kong

- Enjoy an elevated lounge experience brought to you by Plaza Premium First Hong Kong, an award-winning pay-in airport lounge located near Gate 1 at Hong Kong International Airport.

Opens 24 hours daily, the lounge offers you a relaxing lounge ambience through soothing lighting, dedicated seating arrangement and stylish furniture, all designed for your ultimate comfort. Coupled with personalised service, exquisite dining and cross-brand offerings, the lounge is a perfect sanctuary for the discerning travellers before their onward journey.

Services and Facilities: Lounge Seating, Food & Beverages, A La Carte Dining, Whisky Experience, Aero Bar, Massage Services, Shower & Amenities, Charging Facilities, Wi-Fi, Flight Info, VIP Area

Lounge Rates: Plaza Premium First is a pay-per-use lounge and charges HKD 880 for 3 hours, HKD 980 for 5 hours, HKD 1,080 for 8 hours or HKD 1,180 for 10 hours.

Location: Level 6, Departures Level, Terminal 1, Hong Kong International Airport (Near Gate 1), 24 hours

Centurion Lounge Hong Kong

- From the moment you walk in, you'll see that things are different here.

Opening on October 2nd, The Centurion Lounge in Hong Kong International Airport is located in Terminal 1. Covering approximately 8,000 square feet, the lounge offers an expansive escape for Card Members to relax, refresh and reboot. The space features a unique selection of premium amenities, food and beverages inspired by the local culture.

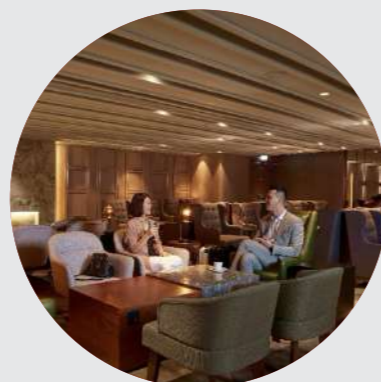
Services and Facilities: Fresh and seasonally-inspired cuisine, Signature cocktails, High-Speed Wi-Fi, Semi-private workspaces, Computer bar with printer/ fax/ copier, TVs, magazines and newspapers, Spa services, Wine tasting area, Conference room, Shower suites, Family room, Luggage lockers

Lounge Rate: American Express® Platinum and Centurion Card Members - Free Platinum Card® Members may enter with up to two guests at no additional charge, and Centurion Card Members may enter with up to two guests or immediate family (spouse or domestic partner, and children under 18) at no additional charge. If Platinum or Centurion Card Members have additional guests, they must purchase a day pass for USD 50.

Locations and Hours: Level 7, before Gate 60, 7/F, Departures East Hall, Terminal 1, Hong Kong International Airport, 5:30 a.m. - 12:30 a.m.

Sources of information:-

- PLAZA PREMIUM FIRST <https://www.plazapremiumfirst.com/home>
- THE CENTURION LOUNGE <https://thecenturionlounge.com/info/faq#q-what-services-and-amenities-does-the-centurion-lounge-offer>
- <https://about.americanexpress.com/press-release/american-express-expands-growing-global-lounge-collection-opening-centurion-lounge>



홍콩

홍콩 국제공항 & 라운지

홍콩 국제공항은 홍콩의 대표 공항으로 홍콩 경제에 중요한 기여를 하고 있으며, 100개 이상의 항공사들이 취항하여 전 세계 180개 이상의 도시로 항공편을 운항하고 있다. 여행의 모든 순간이 퍼스트 클래스와 같이 편안해야 하기 때문에 우리는 여행의 첫 시작을 최고의 공항 라운지로 택하고자 한다. 라운지 이용을 통해 재충전과 휴식을 취하고, 못다 한 업무 처리를 위한 최고의 편의시설을 제공하는 홍콩 공항 라운지 두 곳을 소개하고자 한다.

더 플라자 프리미엄 퍼스트 라운지 홍콩

- 수상경력에 빛나는 최상의 고급 라운지 체험을 즐길 수 있다.

매일 24시간 문을 여는 더 플라자 프리미엄 퍼스트 라운지 홍콩은 은은한 조명과 안락한 좌석, 세련된 편의시설을 통해 편안한 라운지 분위기를 제공하며, 궁극적으로 이용자가 편하게 쉴 수 있도록 디자인 되어있다. 개인 맞춤 서비스, 정교한 식사 및 크로스 브랜드의 서비스와 함께, 라운지는 여행을 앞 둔 여행객들에게 완벽한 안식처를 제공한다.

서비스 및 시설: 안락하고 넓은 공간, 음식과 음료, 주문식 요리, 위스키 제공, 에어로 바, 마사지 서비스, 샤워 용품이 갖춰진 샤워시설, 충전 시설, 무선인터넷, 비행 정보 제공, VIP 공간

라운지 이용조건: 가격은 3시간 동안 HKD 880, 5시간 동안 HKD 980, 8시간 동안 HKD 1,080, 10시간 동안 HKD 1,180의 요금을 부과한다.

위치 및 시간: 홍콩 국제공항 터미널 1, 출국장 6층(1번 게이트 부근), 24시간 운영

센추리온 라운지 홍콩

- 라운지에 들어가는 순간, 모든 것이 특별해지는 것을 경험할 수 있다.

10월 2일에 오픈한 홍콩 국제 공항의 센추리온 라운지는 터미널 1에 위치해 있다. 약 8,000 평방 피트에 달하는 이 라운지는 카드 회원들이 휴식을 취하고, 기분 전환을 하고, 재충전 할 수 있는 폭 넓은 휴식공간을 제공한다. 라운지는 독특하고 고급스러운 편의시설 및 현지 문화에서 영감을 받은 음식 및 음료를 제공한다.

서비스 및 시설: 신선한 계절 음식, 시그니처 칵테일, 고속 무선 인터넷, 업무공간, PC 공간 및 프린터/ 팩스/ 복사기 제공, TV, 잡지 및 뉴스, 스파 서비스, 와인, 회의실, 샤워 공간, 패밀리룸, 캐리어 보관장소

라운지 이용조건: American Express® Platinum 및 Centurion 카드 회원은 무료로 이용할 수 있다. Platinum Card® 멤버는 추가 비용 없이 최대 2명의 동반자와 함께 입장할 수 있으며, Centurion 카드 멤버는 최대 2명의 손님 또는 직계 가족(배우자 또는 파트너, 18세 미만 자녀)과 함께 추가 비용 없이 입장할 수 있다. 2명을 초과하는 추가 손님이 있을 경우, USD 50 에 해당하는 일일 이용권을 구입해야 한다.

위치 및 시간: 홍콩 국제공항 터미널 1, 출국장 7층(60번 게이트 부근), 오전 5:30 - 오전 12:30

출처:-

- <https://about.americanexpress.com/press-release/american-express-expands-growing-global-lounge-collection-opening-centurion-lounge>
- <https://thecenturionlounge.com/locations/HKG/t/zh-HK/>



Singapore

Singapore Changi Airport and Lounge

International Airport in Singapore is officially named as Singapore Changi Airport. Changi Airport was voted the Best Airport in Asia, World's Best Airport Leisure Amenities, and Best Airport: 60-70 million passengers in 2019. It is connecting customers to over 200 destinations worldwide, with 5,000 arrivals and departures a week by 80 international airlines.

The terminal consists of freight terminal, dedicated terminal for JetQuay members and general terminals with auxiliary facilities such as duty-free shops, restaurants and convenience stores.

The airport provides handling facilities designed primarily for passenger convenience and top-notch services among the best airports in the world. The upcoming Terminal 5 project will enhance Singapore's position as a key aviation hub and reputation as the world's best airport.

Terminal 5 will be ready in the mid-2030s.

TERMINAL 1

PLAZA PREMIUM LOUNGE

Enjoy award-winning facilities and services, while savouring delectable signature dishes such as Singapore Laksa and Chicken Rice. You can also relax in private resting suites and enjoy refreshing showers with full amenities.

TERMINAL 2, 3

AMBASSADOR TRANSIT LOUNGE

The Ambassador Transit Lounge offers passengers a spacious, yet cosy, environment where you can unwind and wait in comfort for your next flight. Guests can make use of the printing services, workstations, gym, shower facilities and amenities, beauty and massage services, as well as private napping suites.

TERMINAL 3

THE HAVEN BY JETQUAY (PUBLIC AREA)

As the only lounge in the public area of the airport, The Haven offers a tranquil environment for you to rest and relax before, after, or between flights. The lounge has 18 nap rooms and 13 shower rooms fitted with rain shower for you to freshen up during your stay.

TERMINAL 4

BLOSSOM - SATS & PLAZA PREMIUM LOUNGE

The Blossom Lounge offers catering services, shower facilities, and a hospitality area, where you can have a massage, manicure or pedicure before your flight. You can also get your favourite beverages at the bar.

Sources of information:-

- <http://www.changiairport.com/>
- <https://www.worldairportawards.com/worlds-top-10-airports-2019/>



싱가포르

싱가포르 창이 공항 & 라운지

싱가포르 국제공항의 공식명칭은 싱가포르 창이 공항(Singapore Changi Airport)이다. 2019년 한 해 동안 6~7,000만 명의 방문객들이 이용하며, 아시아를 넘어 최고급 편의 시설을 갖춘 세계 최고의 공항으로 선정되었다.(스카이트랙스 7년 연속 세계 1위) 전 세계 200개 도시를 연결하는 국제 허브 공항으로, 80개의 국제 항공사가 취항하여 일주일에 5,000번의 도착 및 출발 항공편이 운행된다.

화물 터미널과 JetQuay 회원들을 위한 전용 터미널 및 4개의 일반 터미널로 이루어져 있으며, 면세점, 레스토랑, 편의점 등의 부대시설이 마련되어 있다.

창이 공항은 방문객의 편의를 위주로 설계된 다양한 시설 및 높은 수준의 서비스를 제공한다.

2030년 중반 완공 예정으로 현재 터미널 5 프로젝트가 진행되고 있으며, 이를 통해 국제 핵심항로로 자리 잡은 싱가포르의 위치와 세계 최고 공항으로서의 명성을 더욱 높일 것으로 전망된다.

1 터미널

PLAZA PREMIUM LOUNGE.

수상 경력으로 빛나는 시설과 서비스를 즐기며 싱가포르 락사, 치킨 라이스 등 맛있는 시그니처 요리를 음미할 수 있다. 개인 휴게실에서 휴식을 취할 수 있으며, 샤워 시설 또한 이용할 수 있다.

2,3 터미널

AMBASSADOR TRANSIT LOUNGE

The Ambassador Transit Lounge는 승객들이 편안히 휴식을 취하고 다음 항공편을 기다릴 수 있는 넓고 아늑한 환경을 제공한다. 투숙객은 프린트 서비스, 업무공간, 운동 시설, 샤워 및 편의 시설, 미용 및 마사지 서비스와 개인 수면실 등을 이용할 수 있다.

3 터미널

THE HAVEN BY JETQUAY(PUBLIC AREA)

창이 공항의 라운지 중 유일한 공공 라운지이다. 비행 전, 후 또는 경유 중 휴식을 취할 수 있는 조용한 환경을 제공한다. 머무는 동안 휴식을 취할 수 있는 18개의 수면실과 레인 샤워기가 설치된 13개의 샤워 시설이 갖춰져 있다.

4 터미널

BLOSSOM - SATS & PLAZA PREMIUM LOUNGE

비행 전 마사지 서비스, 매니큐어 및 페디큐어 서비스, 음식 제공, 샤워 시설 및 휴식 공간을 제공한다. 또한, 바에서 기호에 맞는 음료를 마실 수도 있다.

출처:-

- <http://www.changiairport.com/>
- <https://www.worldairportawards.com/worlds-top-10-airports-2019/>



Vietnam

Noi Bai International Airport and Lounge

Noi Bai International Airport has spent nearly 43 years constructing and developing to become a modern airport, as a gateway connecting Ha Noi Capital with other countries all over the world.

It is located at Soc Son Dist., Ha Noi city, is 28 km away from the center (40 mins by car) northwards, following Nhat Tan bridge - Vo Nguyen Giap Str., or Thang Long bridge - Vo Van Kiet Str., through Highway 03 starting from Chuong Duong bridge to T-junction of highway 02 to travel to the airport.

It was honored by Skytrax in the Top 100 best airports in the world from 2016 to 2019. The Noi Bai International Airport in Hanoi has been ranked at the 86th place in the annual ranking by Skytrax for 2019. There are two passenger terminals. Terminal 1 serves domestic flights, and Terminal 2 serves all international flights to and from Hanoi.

The distance between terminal T1 and T2 is about 850 meters. Both of the terminals have four floors fully equipped with modern and professional services such as restaurants, duty-free shops, transportation to Hanoi, free Wi-Fi, and massage services.

You can experience the Lotus Lounge where guests can rest in a completely relaxing space, separate from the bustle of the airport.

The Lotus Lounge is designed with an area of 1,516 m², which is the second-largest lounge among the SkyTeam all over the world. This lounge can accommodate up to 420 guests at the same time with 4-star standard including reception areas, computer area, buffet and bar area, relaxation area, rest area, smoking area, etc.

Services and Facilities: Buffet, tea, coffee, storage cabinets, Wi-Fi, smoking room, relaxation with massage machines, bathroom for guests in need, diversity foods: sandwiches, fruits, cakes, noodles, etc.

Lounge Rates: USD 29 per person

Location: 4th floor, isolated area for international terminal T2 (Next to Gate 28)

NIA First and Business Class lounge

If you are an economy class traveler, you are eligible to wait for your flight in the comfort of the NIA First and Business Class Lounge at Hanoi Airport with extra payment.

Hours: MON to SUN 6:00 a.m. - 12:00 p.m.

Services and Facilities: Air conditioning, beverages, Wi-Fi, newspapers/magazines, television.

Lounge Rates: USD 25 per person

Location: West Wing of Terminal 2

Sources of information:-

- <http://www.vn.jcb/vi/consumers/platinum/vietnam-lounge/>
- <http://yeumaybay.com/2017/03/hon-lo-sa-vao-lotus-lounge-o-noi-bai/>
- http://noibaiairport.vn/HOME/Group_Extend.aspx?ID=1082



베트남

노이 바이 국제공항 & 라운지

베트남의 수도 하노이와 전 세계의 다른 나라들을 연결하는 관문, 노이 바이(NOI BAI) 국제공항은 현재의 모던한 모습을 갖추기까지 거의 43년이 걸렸다.

노이바이 공항은 시내 북쪽으로 28km 떨어진 하노이 시 속선구(Soc Son Dist)에 위치하고 있다.

차차 이용 시 약 40분 정도 소요되며, 시내 중심부에서 출발 시, 냇뎀 교(Nhat Tan)를 따라 보 응우옌 지압 로(Vo Nguyen Giap Str) 또는 탕롱 교(Thang Long)를 지나는 보 반 키엣 로(Vo Van Kiet Str)의 03번 고속도로를 이용하여 T지점에서 쩡뎡 교(Chuong Duong bridge)에서 공항까지 이어지는 02번 고속도로를 타면 공항까지 갈 수 있다.

노이바이 공항은 2016년부터 2019년 동안 스카이트랙스(SKYTRAX)가 선정하는 올해 세계 최고의 공항 100위 안에 드는 영예를 안은 이력이 있으며, 2019년 랭킹 86위에 올랐다. 공항 내부는 두 개의 여객 터미널로 나뉘어져 있으며, 제1 터미널은 국내선, 제2 터미널은 하노이를 오가는 모든 국제선 항공편을 제공한다.

제1 터미널과 제2 터미널 사이의 거리는 약 850m 로 두 터미널 모두 식당, 면세점, 하노이행 교통수단 정류장, 무료 무선인터넷, 마사지 서비스 등 현대적이고 전문적인 서비스를 완벽하게 갖추고 있다.

그 중에서도 공항 내 로터스 라운지(Lotus Lounge)에서는 공항의 번잡함과 반대되는 완벽한 휴식공간을 체험할 수 있다.

로터스 라운지는 전 세계 스카이트림 중 두 번째로 큰 1,516m² 규모로 설계된 4성급 라운지로 최대 420명의 손님을 동시에 수용할 수 있으며, 리셉션, 컴퓨터 사용공간, 뷔페 및 바, 휴식 공간, 흡연 구역 등으로 구성되어 있다.

서비스 및 시설: 샌드위치, 과일, 케이크, 국수와 같은 다양한 음식이 구비되어 있는 뷔페, 차, 커피, 물품보관함, 무선인터넷, 흡연실, 안마의자, 욕실

라운지 요금: 1인당 USD 29

위치: 국제선 제2 터미널 4층, 별도 공간(28번 게이트 부근)

니아(NIA) 퍼스트 클래스, 비즈니스 클래스 라운지

이코노미 클래스 여행자라면 추가요금을 내고 하노이 공항의 NIA 퍼스트 및 비즈니스 클래스 라운지에서 편안하게 비행을 기다릴 수 있다.

영업시간: 월요일 - 일요일 오전 6시 - 오후 12시

서비스 및 시설: 에어컨, 음료수, 무선인터넷, 신문/매거진, 텔레비전

라운지 요금: 1인당 USD 25

위치: 터미널2 웨스트 윙(West Wing)

출처:-

- <http://www.vn.jcb/vi/consumers/platinum/vietnam-lounge/>
- <http://yeumaybay.com/2017/03/hon-lo-sa-vao-lotus-lounge-o-noi-bai/>
- http://noibaiairport.vn/HOME/Group_Extend.aspx?ID=1082



Taiwan Taoyuan International Airport and Lounge

Taiwan Taoyuan International Airport is Taiwan's main airport, which is located in Taoyuan city only 39 minutes away from Taipei city central by Taoyuan Airport MRT.

Taiwan Taoyuan International Airport currently has two terminals, which provide transportation services between terminals by Skytrain and shuttle bus, Taoyuan Airport MRT. Those who do not have an electronic ticket can purchase one at the Airport MRT stations or take the Airport Skytrain or shuttle bus¹.

Terminal 1 is for Cathay Pacific Airways, Cathay Dragon Airlines, Korean Air, Vietnam Airlines, China Airlines, Jetstar Japan and so on.

Terminal 2 is for Hong Kong Airlines, Singapore Airlines, Asiana Airlines, Air Pusan, China Airlines, EVA Airways, Air China, Japan Airlines, All Nippon Airways (ANA) and so on.

They have some Air line's VIP rooms and except them also open for every business person at PLAZA PREMIUM LOUNGE.

Plaza Premium Lounge T1 Zone C (6:00 a.m. - 10:00 p.m.), Zone D (24 hours)
Plaza Premium Lounge T2 Zone A (24 hours), Zone B (6:00 a.m. - 10:00 p.m.)

The Plaza Premium Lounge T1 & T2

The Plaza Premium Lounge is open 24 hours daily and conveniently located. They offer you a relaxing lounge ambience through lighting, dedicated seating arrangement and stylish furniture, designing for your ultimate comfort.

The Plaza Premium Lounge T1 (Zone C)

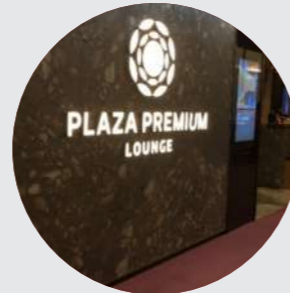
Services and Facilities: Lounge Seating; Food & Beverages;
À La Carte Dining; coffee machine; Wi-Fi; Flight Info

Lounge Rates: Pricing is NTD 1,300 per one entry or use Premium card, acceptable credit card

Location: Level 4, Departures Level, Terminal 1, Taiwan Taoyuan International Airport²

Sources of information:-

- <https://www.taoyuan-airport.com/english/metro>¹
- https://www.taoyuan-airport.com/chinese/taoyuan_metro²
- <https://www.taoyuan-airport.com/english/metro>²



*Plaza Premium Lounge T1 (Zone C) is located between the way to Gate B & C and to Gate A & D at Terminal 1.

* 플라자 프리미엄 라운지 제1여객터미널 C존은 B-C 탑승구와 A·D탑승구 사이에 위치해있다.

대만 타오위안 국제공항 & 라운지

타오위안시에 있는 대만 타오위안 국제공항은 대만의 대표공항으로 타이베이 도심까지 타오위안 공항 도시철도(Mass Rapid Transit, MRT)로 약 39분 소요된다.

대만 타오위안 국제공항은 제1 여객터미널, 제2 여객터미널로 나누어져 있다. 터미널 간 이동시 이용가능한 교통 수단으로는 스카이트레인이나 셔틀버스 또는 타오위안 공항 도시철도가 있으며, 항공권을 소지하지 않아도 모두 이용 가능하다¹.

제1 여객터미널 취항 항공사로는 대한항공, 캐세이퍼시픽항공, 캐세이드래곤항공, 베트남항공, 중화항공, 제트스타 재팬 등이 있다.

제2 여객터미널에는 아시아나항공, 에어부산, 중화항공, 에바항공, 홍콩항공, 싱가포르항공, 에어차이나, 일본항공, 아나항공 등이 취항한다.

타오위안 국제공항에는 항공사에서 운영하는 VIP라운지 외에도 누구나 이용할 수 있는 플라자 프리미엄 라운지(PLAZA PREMIUM LOUNGE)도 있다.

플라자 프리미엄 라운지 제1 여객터미널 C존(오전 6시 - 오후 10시), D존(24시간)
플라자 프리미엄 라운지 제2 여객터미널 A존(24시간), B존(오전 6시 - 오후 10시)

제1 여객터미널과 제2 여객터미널에 위치한 플라자 프리미엄 라운지는 24시간 운영되며 이용객의 편의를 위해 은은한 조명, 편안한 좌석, 세련된 가구 등이 배치되어 있어 안락한 분위기를 느낄 수 있다.

플라자 프리미엄 라운지 제1 여객터미널 C존

서비스 및 시설: 라운지 좌석, 식음료, 식사, 커피머신, 무선인터넷, 비행 정보 제공

이용 요금: 인당 NTD 1,300 또는 프리미엄카드나 신용카드 혜택으로 이용 가능

위치: 대만 타오위안 국제공항 제1 여객터미널 출국장 4층²



출처:-

- <https://www.taoyuan-airport.com/english/metro>¹
- https://www.taoyuan-airport.com/chinese/taoyuan_metro²
- <https://www.taoyuan-airport.com/english/metro>²

*Variety cuisine at wide dining and relax sofa for resting & waiting for your flight.

* 라운지에서는 다양한 종류의 음식을 제공하며 소파에서 휴식을 취하며 비행을 기다릴 수 있다.

*Food and beverages corner³

* 식음료 코너

*Small space is available for an individual who needs to using laptop and charging smart phone.

* 컴퓨터를 이용하거나 핸드폰을 충전할 수 있는 개별 공간도 마련되어 있다.

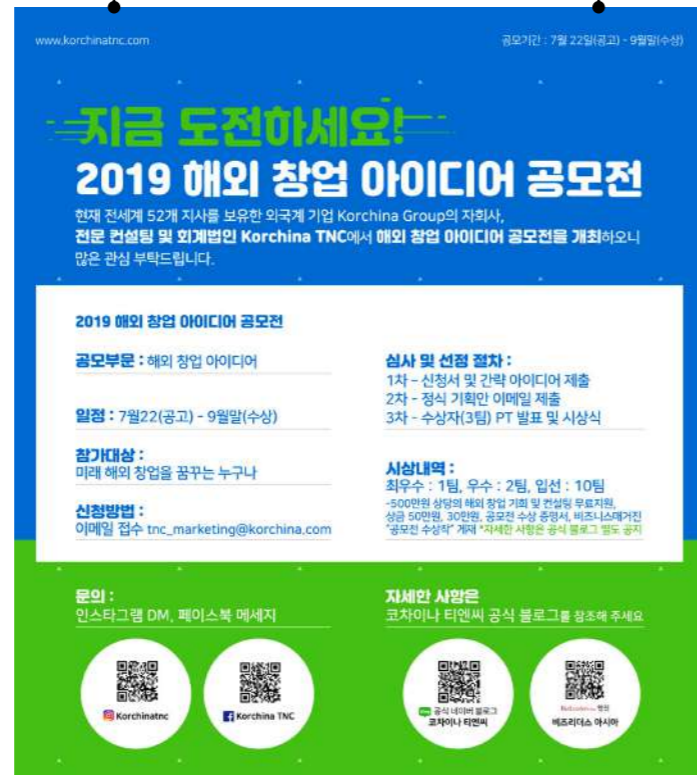


7

TNC News

- 2019 Global Start-up Idea Contest
- 2019 Global Start-up Seminar Information
- 2019 Corporate Social Responsibility

2019 Global Start-up Idea Contest



Introduction of awarded Ideas

In July 2019, the Global Start-up Idea Contest was held at the headquarter of Korchina TNC in Hong Kong. The contest was about overseas start-up idea for young entrepreneurs who are preparing to start a business abroad in the future. The first step was to submit an idea proposal, the second was to submit detailed plans and the final step was to present the idea in person.

The criteria for the evaluation was as follows:

- Clarity/ Feasibility and Marketability (40%)
- Differentiation and Creativity (40%)
- Technicality (20%)

One first prize winner, two second prize winners and eleven semi-finalists were awarded.

The list of winners of the contest is as follows:

2019 해외 창업 아이디어 공모전

현재 전 세계 52개 지사를 보유한 외국계 기업 Korchina Group의 자회사, 전문 컨설팅 및 회계법인 Korchina TNC 홍콩 본사에서 지난 7월 해외 창업 아이디어 공모전을 개최했다.

공모 부분은 해외 창업 아이디어였으며, 참가대상은 미래 해외 창업을 꿈꾸는 대학생, 직장인 등 예비 창업자로 1차 아이디어 제안, 2차 기획서 제출, 3차 프레젠테이션으로 편성되었다.

심사 기준은 아래와 같이 구성됐다.

- 구체/실현 가능성 및 시장성 (40%)
- 차별성, 독창성 (40%)
- 기술성 (20%)

심사내용은 최우수 1팀, 우수 2팀, 입선 10팀이며, 공모전 수상자 명단은 다음과 같다.

2019 Global Start-up Idea Contest

[1st prize winner] 'MYREN'

Content: 'MYREN' is an emergency tripod that can be easily installed at the top of the vehicle without getting out of the car. Tripod is also supported with smartphone app to control and to leave records of the accident which then can be transferred directly to insurance companies. They aim to develop a service that can save people's lives.

[최우수] 마이렌 - 최은홍 팀장 외 2명

내용: '마이렌'은 차에서 밖으로 나오지 않고 차량 상단에 간편하게 설치 가능한 비상 삼각대이다. 앱을 통해 삼각대를 컨트롤 할 수 있으며, 보험사와 연결된 앱 기능을 활용하여 사고가 접수되고 사고 발생 기록까지 남길 수 있는 사람의 생명을 구하는 서비스다.

[2nd prize winner] 'Baumom'

Content: 'Baumom' is an app for comprehensive care services for pets. It can be used to access nearby animal hospitals, to find information about pet-friendly hotels and restaurants and to purchase pet foods and toys.

[우수] 바우맘 - 이인현 팀장 외 1명

내용: '바우맘'은 반려동물 종합 관리 서비스 앱이다. 앱을 통해 주변 가까운 동물 병원을 이용할 수 있고, 지역별 반려동물과 동반 출입 가능한 숙박업소 및 식당 정보를 안내 받을 수 있으며 반려동물을 위한 사료와 장남감들 또한 앱을 통하여 한 번에 구매할 수 있다.

[2nd prize winner] 'Another Green'

Content: 'Another Green' makes products from cocopeat of coconuts. They make biodegradable cups using byproducts generated after coconut processing. The great advantage of the cocopeat cups is that it does not consume resources and can be quickly decomposed and composted after use.

[우수] Another Green - 강명근

내용: 'Another Green' 제품의 주 원료는 코코피트이며, 코코넛 가공 시 발생하는 부산물을 사용하여 생분해성 코코피트 컵을 만든다. 코코피트 컵은 자원을 소비하지 않고 사용 후 빠르게 분해되어 퇴비화되는 성질 덕분에 쓰레기가 생기지 않는 것이 큰 장점이다.

[Semi-finalists list]

Bongjoon Choi, Arim Kim / Jinwoo Jung, Jinwoo Lim, Kyungbin Kim / Jieun Jeon / Jisoo Kim / Minhee Kim, Jihye Kim, Heejeon Lee / Ohkyung Kwon / Wooseok Ro, HyunHwa Ro, Minho Jang / Joonyoung Park, Chanjoon Kim / Kiwon Park, Joohwan Lee, Hyuckjin Kwon / Inhye Yoo, Seulhee Lee / Jeechang Yoon

[입선 명단]

최봉준, 김아림 팀 / 정진우, 임진우, 김경빈 팀 / 전지은 / 김지수 / 김민희, 김지혜, 이희준 팀 / 권오경 / 노우석, 노현화, 장민호 팀 / 박준영, 김찬준 팀 / 박기원, 이주환, 권혁진 팀 / 유인혜, 이슬희 팀 / 윤지창



코차이나 티엔씨가 주관하는,

해외 투자 진출 세미나

(홍콩 / 싱가포르 / 베트남 / 대만 / 말레이시아)

코차이나 티엔씨는 매월 정기적인 홍콩, 싱가포르, 베트남, 대만, 말레이시아 지역의 해외 투자 진출 세미나를 한국 지사에서 개최하고 있습니다.

세미나에 참가하셔서 보다 자세한 안내 및 대면 상담을 원하시면 연락 주시기 바랍니다.

세미나 일정 확정되는 대로 우선으로 안내드릴 수 있도록 하겠습니다.

일시	참석인원
향후공지	총 20명 (선착순 마감) 각 회사별 최대 2명 참석 가능
장소	문의처
코차이나 티엔씨 한국지사	070 7436 5844

* 오시는 길 : 서울특별시 중구 청계천로 100 시그니처타워 서관 9층 코차이나티엔씨

2019

Global Start-up Seminar Information

Hong Kong, Singapore, Vietnam, Taiwan, Malaysia

코차이나 티엔씨 해외 투자 진출 세미나



코차이나 티엔씨에서는 정기적으로 해외 투자 진출 세미나를 개최한다. 홍콩, 싱가포르, 베트남, 대만, 말레이시아의 시장 특성, 투자 여건, 진출 형태, 법인 설립 절차/운영 및 조세 제도 등 관련 국가 진출 시의 핵심 가이드를 제공한다.
<http://korchinatnc.com>

2019년 하반기 새롭게 추진된 해외 투자 진출 세미나에서는 홍콩, 싱가포르, 베트남, 대만 지역 세미나를 개최했으며, 애초 예상보다 신청자가 많아 조기 마감했다. 총 100여 개 기업의 무역, IT, 금융 등 다양한 분야에 종사하는 임원, 책임자 및 실무자들이 참여했으며, 해외 진출을 원하는 기업 및 기업 담당자들에게 유용한 시간이 됐다.

세미나의 참가자들은 지역 전문가 현장 Q&A 시간을 통해 자세한 자문을 받아보는 시간을 가질 수 있었고, 쉬는 시간 및 세미나가 끝난 이후에도 개별 미팅을 원하는 참가자들에 한해 추가 미팅도 진행됐다.



세미나 관련 문의사항은 카카오톡 채널(구 카카오 플러스 친구) 코차이나 티엔씨 및 한국지사 070 7436 5844 로 연락가능하다.

Hong Kong

CSR

Home visit to the elderly in collaboration with the Hong Kong Family Welfare Society

CSR (Corporate Social Responsibility) aims for private companies to be socially accountable, be conscious of its impact on all aspects of society instead of only focusing on generating its profits. The importance of CSR to businesses in today's society is growing bigger and companies are operating in ways to enhance community, instead of contributing negatively to them.



Executives and employees of the Korchina Group and its affiliates, including Korchina TNC, voluntarily hold and participate in regular CSR activities and have been designated as the Caring Company certified by the Hong Kong government since 2014.



Also recently, Korchina Hong Kong has conducted volunteer activities for the elderly in Hong Kong together with Hong Kong Family Welfare Society (香港家庭福利會), which is under the Hong Kong Council of Social Welfare Service (香港社會服務聯會).



Korchina executives and employees tried to be part of and to grow together with the local community in Hong Kong, visiting houses of old people, giving gifts, listening to their stories and spending a meaningful time.

Sources of information:
• Korchina Group

홍콩

CSR

홍콩 기업의 사회공헌활동 - 홍콩 가족 복지회와 함께한 노인 방문 봉사활동

기업의 사회공헌활동(CSR:Corporate Social Responsibility)이란 기업들이 자신의 이윤 창출만이 아닌 지역사회에 관심을 가지고 더 좋은 사회 만들기 위해 책임을 다하여야 한다는 의미이다. 현대 사회의 기업들에 기업의 사회공헌활동(이하 CSR)의 중요성은 점차 커지고 있으며, 더불어 사는 사회, 지역 사회와 함께 성장하는 회사를 만들어 나가기 위해 노력을 기울여야 한다.



코차이나 티엔씨를 포함한 코차이나 그룹 및 계열사의 임직원들은 현지의 정기적인 CSR 활동에 자발적으로 적극 개회 및 참여하고 있으며 2014년 홍콩 정부가 인증하는 케어링 컴퍼니(Caring Company)로 지정된 이래 꾸준히 CSR 활동에 힘쓰고 있다.



특히 최근에는 홍콩사회복지협(Hong Kong Council of Social Service, 香港社會服務聯會)의 산하의 홍콩 가족 복지 협회 (Hong Kong Family Welfare Society, 香港家庭福利會)와 함께하여 홍콩 내의 노인 가정 방문 봉사활동을 진행했다.



코차이나 임직원들은 외로운 노인들의 집을 방문하여 선물을 증정하고 이야기를 들어드리며 보람찬 시간을 보내는 등 홍콩 지역 사회와 함께 성장하기 위해 노력하고 있다.

출처:
• 코차이나 그룹

Singapore

CSR

**Korea Companies Participated in the <Metta Charity XRun 2019>
Hyundai Corporation, Korchina TNC and etc.**

(Singapore=KoreanPress) KP News Team = On September 28, the 'Metta Charity XRun 2019' was held at East Coast Park, Singapore. The Metta Charity Run had 10 years of history and it is held by Metta Welfare Association who is registered as a non-profit organization. The Run has grown to a mass of 1,286 runners last year, and the goal of this event is to make an impact on the lives of the beneficiaries involving Disability Care, Medical Care, Children Care, Special Education and Alimni Care. The run consists of three categories which are X-raordinary 5km, X-treme 10km, and X-ceptional 2km Parent & Child Fun Run. At the start and finish lines, terminally ill patients were seated, cheering the participants with bright faces. In addition, various events such as performances and lucky draw were also arranged.



Metta is supporting more than 1000 beneficiaries - children, youth and adults with special needs, the elderly and the terminally ill - and transcends race and religious backgrounds. Metta Charity XRun 2019 was attended by many individuals and also corporation which included 'Hyundai Corporation' and 'Korchina TNC'.



Ms Ji Su Lee, branch manager of Korchina TNC (Singapore) Pte. Ltd. who is leading the social contribution activities such as sponsorship to Singapore Children's Society, said "The purpose of the 2019 Metta Charity XRun 2019 is perfectly fitted with our mission. We will continue to take social responsibilities with our humble heart and sincerity. Our multinational employees will persist to commit and contribute to the needful as one united team through the Charity event and other activities."

Sources of information:
• KoreanPress

싱가포르

CSR

**싱가포르 불치병 환우 지원하는 <2019 메타 자선 마라톤>에 한상 기업들 참가
현대종합상사·코차이나 티엔씨 등**

(싱가포르=코리안프레스) KP 뉴스팀 = 지난 9월 28일 싱가포르 이스트 코스트 파크에서 '2019년 메타 자선 마라톤'(Metta Charity XRun 2019)이 개최됐다. 메타 자선 마라톤은 1994년 설립된 비영리 조직 메타의 자선 행사의 일환으로서 불치병 환자들을 지원하고자 하는 목적으로 매년 개최되고 있으며, 지난 해에는 1,286 명이 참가한 바 있다. 올해 마라톤에는 10km, 5km 경기와 함께 어린이들과 부모님이 함께 참여하는 2km 경기까지 총 세 가지 종목이 운영되었으며, 출발선과 결승선에는 불치병 환자들이 자리하여 밝은 얼굴로 참가자들을 응원하고 공연 및 행운권 추첨 등 다양한 이벤트도 마련됐다.



인종과 종교 집단을 초월하여 건강한 삶을 지향하고 자선적인 발자국을 남기자는 취지로 마련된 이번 행사에는 개인뿐 아니라 싱가포르 내 한상 기업인 현대종합상사, 코차이나 티엔씨 등 사회 공헌에 뜻이 있는 많은 기업들이 대거 참가했다.



매출의 일정부분을 싱가포르 어린이 협회에 후원하는 등 다양한 사회공헌활동에 앞장서고 있는 코차이나 티엔씨의 싱가포르 지사 이지수 법인장은 "이번 2019 메타 자선 마라톤의 취지가 코차이나 티엔씨와 추구하는 가치와 잘 맞아 소중한 연을 맺게 됐다"며, "일회성이 아닌 지속적으로 진심을 담아 사회공헌 활동에 앞장서겠다. 자선 마라톤대회참가를 통해 다국적의 직원들 모두가 보람을 느끼고, 하나되는 자리였다"고 참가소감을 전했다.

출처:
• 코리안프레스

Vietnam

CSR

Corporate Social Responsibility (CSR) in Vietnam

In a dynamic economy such as Vietnam, the economic and industrial importance of SMEs (Small and Medium-sized Enterprises) has become considerable. They are facing new challenges regarding the impact they deliver on society.

Companies must take into consideration their responsibility to the market and consumers, their environmental impact, their responsibility to employees and their overall responsibility for the community. For over the past few years, the Government of Vietnam demonstrated a willingness to enhance CSR through laws, such as the labor code or the reform of union law.

Companies' owners understand CSR value, but it must be integrated into the corporate culture.

How will CSR benefit your company?

Integrating CSR values into the organization enables a company to look at its long term interest. CSR must be applied in all aspects of business operations and all stakeholders' relationships. Choosing a minimal strategy such as donations or branding is not relevant in the long run. Companies must fully embed CSR into the corporate culture in order to increase their effectiveness.

A business creates value when taking into account its impact on the environment, ensuring the respect of its employees' rights and working conditions and getting involved in the development of communities. Embracing a CSR strategy will contribute to a better employee commitment but also create a good image to customers, civil society and governments. Not only social and environmental concerns will make the company more ethically responsible, but it will represent a growth opportunity. Performance and sustainability are close friends! By developing and promoting CSR activities, companies are taking the opportunity to increase their financial and commercial performance but also to reduce costs and risks. Having a sustainable vision is a way to gain a competitive advantage. Embedding CSR into your corporate value will ensure the well-being and the prosperity of your company. It is time to make a move!

Some major programs about CSR in Vietnam in 2019

As part of Prudential's climate change adaptation and environmental protection strategy for the period 2019-2021, the project "For a community without plastic waste" begins with studies on the situation of plastic use and understanding, attitudes and behaviors of plastic consumption nationwide, thereby providing knowledge and urging the community to change plastic usage habits through many activities such as the media campaign "The true price of plastic". The message that the campaign wants to convey is the real cost we pay is the negative effects it has on the environment, including hundreds of years of pollution, the lives of millions of creatures and health of our own. This program is supported by 800 volunteers.

베트남

CSR

베트남 진출 기업의 사회공헌활동

급변하는 베트남 경제 속, 중소기업의 경제 산업적 중요성은 상당해졌다. 중소기업들은 베트남 사회에 미치는 영향과 관련하여 새로운 도전에 직면하고 있다.

기업은 시장과 소비자에 대한 책임, 환경에 대한 영향, 직원들에 대한 책임, 지역사회에 대한 전반적인 책임을 고려해야 한다. 지난 몇 년 동안 베트남 정부는 노동법규나 노조법 개혁과 같은 법을 통해 기업의 사회 공헌 활동(CSR)을 강화하려는 의지를 보여주었다.

CSR 가치는 기업 오너들의 이해에 그치지 않고, 기업 문화에 전반적으로 걸쳐 사회적 통합을 이루어 내야 한다.

사회 공헌 활동(CSR)의 영향

CSR의 가치를 조직에 통합하는 것은 장기적 관점에서 기업의 성장으로 이어짐을 보여준다. CSR은 사업 운영의 모든 측면과 모든 이해관계자의 관계에 적용되어야 하며, 기부나 기업 브랜딩 같은 전략을 최소화해야 하며, 선택적으로 진행 시 장기운영 측면에서 효율적이지 않다. 기업들은 CSR을 사내문화에 완전히 접목시켜 실효성을 높여야 한다.

기업은 환경에 미치는 영향을 고려할 때, 직원의 권리와 근로 조건, 지역사회 발전을 고려하여 가치를 창출한다. CSR 전략을 수용하는 것은 더 나은 직원 업무 수행에 기여할 뿐만 아니라 고객, 시민사회나 정부에도 좋은 이미지를 창출할 수 있다. 사회적, 환경적 고려는 회사에 윤리적 책임을 가지게 할 뿐만 아니라 성장의 발판이 되기도 한다. 꾸준한 CSR 활동과 성과는 양의 상관관계를 갖고 있다. 지속적인 CSR 활동의 개발 및 추진을 통해, 기업은 금융·상업 성과를 높이는 동시에 비용과 리스크를 삭감하는 기회를 얻고 있다. 지속 가능한 비전을 갖는 것은 경쟁 우위를 확보하는 방법이며 CSR을 기업 가치에 포함시키면 회사의 번영을 보장할 수 있다. 이제 행동으로 보여 줄 때이다.

2019년 베트남 CSR에 관한 주요 프로그램

2019~2021년 프루덴셜의 기후 변화 적응과 환경 보호 전략의 일환인, "플라스틱 폐기물이 없는 공동체" 프로젝트는 전국적인 플라스틱 소비의 상황과 이해, 태도 및 행동에 관한 연구로 시작되어, 정보를 제공하고 지역사회의 협력을 촉구한다. 800명의 자원봉사자와 함께하는 미디어 캠페인 "플라스틱의 실제 가격"은 우리가 지불하는 실제 비용이라는 메시지를 수억 년 동안의 공해, 수백만 생물들의 삶, 그리고 우리 자신의 건강 등 플라스틱 사용이 환경에 미치는 부정적인 영향을 통해 보여줌으로써 플라스틱 사용 습관을 바꾸어야 한다고 제시한다.

Vietnam

CSR



The program "Clean water for school" is organized by Novaland. Install water lines, water tanks and water filtration systems to 140 schools in the provinces. The total sponsorship value is up to USD 1 million.

Novaland가 주관한 "깨끗한 물을 우리 아이들에게"라는 프로그램에서는 지방 140개 학교에 상수도관, 물탱크, 정수기 등을 설치한다. 총 후원의 가치는 최대 USD 100만으로 추정된다.

Sources of information:
• msn.com



Wishing to bring a sustainable educational future to the young generation of Vietnam, Hitachi AIC's journey of "Building a future together" has been revamped, "new clothes" for 26 remote and inaccessible area schools, ethnic minority areas so that thousands of children can study in a more comfortable and safe environment; or the "Loving Arms, Peace of Mind" project helps protect the future and the opportunity to continue schooling for more than 3,200 children across the country after the events of their parents.

Bringing on the dream of young talents, Prudential also accompanied Chevening - a prestigious scholarship of the British Government - to give 34 scholarships to study in the UK for outstanding individuals during the past 20 years.

베트남의 젊은 세대에게 지속 가능한 교육의 미래를 가져다주길 바라는 Hitachi AIC의 "Building a future together" 프로젝트는 외지고 접근하기 어려운 26개 지역의 학교와 소수 민족 지역에 새로운 옷을 만들어 수천 명의 아이들이 보다 편안하고 안전한 환경에서 공부할 수 있도록 하는 "New clothes" 프로젝트와 전국 3,200명 이상의 어린이들이 학교에서 교육 받을 기회와 미래를 보호하는 "Loving Arms, Peace of Mind" 프로젝트로 보다 더 구체화되었다.

프루덴셜은 젊은 인재들이 꿈을 이룰 수 있도록 영국 정부의 권위 있는 장학재단 체베닝(Chevening)과 함께 지난 20년 동안 우수한 인재들이 영국에서 공부할 수 있도록 34번의 장학금을 지급했다.

Sources of information:-
• <http://reatimes.vn>

베트남

CSR



Shark Tank - is one of the extremely hot reality shows on Vietnamese television. The deal is said to be worth "learning" in the Shark Tank 3rd seasons in Vietnam, which has attracted the attention of many people.

This is considered to be the most profitable and successful startup idea in all 3 seasons broadcast at Shark Tank Vietnam. Above all, this is the first Vietnamese brand working in the field of Homestay rental, the first apartment that can compete with the famous Airbnb in the world. Luxstay of CEO Steven Nguyen, who started his start-up at the age of 15, boldly called for USD 600,000 for 1% of the shares (the maximum issuance rate of 20%, equivalent to USD 12M).

The negotiation between the CEO of Luxstay and the Shark is also considered to be the screen with the most offers. The Shark constantly makes attractive investment offers and invitations for Steven Nguyen.

They seem like crazy ideas, but until now, a lot of startup ideas have been invested by Shark. This proves the businesses fully understand and are aware of their social responsibilities.

Shark Tank는 베트남에서 가장 인기 있는 리얼리티 쇼 중 하나이다. 특히 이번 베트남 Shark Tank 시즌3은 '배울 가치가 있다'는 평가를 받고 있어 많은 이들의 관심을 끌었다.

이번 시즌의 럭스테이(Luxstay)는 베트남에서 방송된 Shark Tank 모든 시즌을 통틀어 가장 수익성이 높고 성공적인 스타트업 아이디어로 주목을 받았는데 무엇보다 홈스테이 임대 분야에서 가장 유명한 에어비앤비와 경쟁할 수 있는 첫 베트남 브랜드다. 15세에 럭스테이(Luxstay)를 창업한 CEO 스티븐 응우옌(Steven Nguyen)은 지분 1%에 대해 과감하게 USD 60만(최대 발행률 20%, USD 1,200만에 상당)을 요구했다.

럭스테이 대표와 Shark가 협상하는 장면은 시청자가 뽑은 베스트 장면으로 꼽힌다. Shark는 스티븐 응우옌을 위해 계속해서 매력적인 투자 제안과 초대를 했다.

무모한 아이디어처럼 보이지만, 지금까지 많은 스타트업 아이디어들이 Shark의 투자에 의해 사업화되었다. 이 점은 기업들이 그들의 사회적 책임을 인지 하며, 완벽히 이해하고 있다는 것을 증명한다.

출처:-
• doanhnhansaigon.vn
• Capture from Shark Tank TV show

Taiwan

CSR

Samsung Run for Children

Since 2005, Samsung Run for Children has been held in the front square of the Taipei City Government every year and attracts more than 20,000 people every year.

Since 2017, it set up a "Star Awards Scholarship", which promises to support special talents for art and sports and to give school further development.

It has helped more than 13,000 children, donated NTD 12.6M, built 4 hope classrooms, and helped 200 talent children every year.

Sources of information:-

- <http://www.wednesdayjournal.com.tw>

2019 삼성전자 자선 마라톤대회 Run for Children

대만 삼성전자는 2005년부터 매년 가을 타이베이 시청 앞 광장에서 어린이들을 위한 자선 마라톤 대회인 Run for Children을 개최한다.

이 행사에 참가하기 위해 매년 2만 명이 넘는 사람들이 몰리곤 한다.

2017년에는 '스타상 장학금'을 설립하여 예체능 분야 기자를 지원하는 등 현지 학교에도 많은 개발 지원을 하고 있다.

이제까지 NTD 1,260만의 기부를 통해 13,000명 이상의 어린이를 지원하고 4 개의 희망 교실을 짓는 등 매년 200명의 재능 있는 아이들을 돕고 있다.



출처:-

- 대만수요저널

대만

CSR

LG Life's Good with Hope

LG Electronics has long been committed to the care of disadvantaged children in rural areas and hopes to make children in rural areas better.

On the year 2009, sponsored "LG Smile Little Sun" and "LG Smile Volunteer Group" project, donated more than NTD 3M of home appliances to 10 nursery schools, and cooperated with TVBS Culture and Education Foundation to help more than 35 primary schools and 1,500 remote primary school children with tuition and fees.

From 2013, continued to cooperate with the Children Are us Foundation to "send hope to the hometown" activities. During the school year, LG pays attention to the nutrition lunch box and warm the hometown.

Starting in 2017, LG hopes to take off in the direction of potential development, talent development and urban exploration experience-related curriculum design, inspiring children to actively discover their own talents from the camp, and invite those who have stage achievements in their careers to serve as "I hope teachers". Share it personally, increase your child's imagination of the "hope" silhouette and lead the child to take off.



엘지(LG) Life's Good with Hope

LG 전자는 대만 농어촌 지역의 소외계층 아이들에게 희망을 전하기 위한 다양한 활동을 벌이고 있다.

2009년에는 'LG 스마일 리틀 썬'과 'LG 스마일 자원봉사자 그룹' 프로젝트를 후원하고 10개의 보육원에 NTD 300만 상당의 가전제품을 기부했으며, TVBS문화교육재단과 협력하여 35개 이상의 초등학교와 도서·산간지역 초등학교 1,500명의 등록금과 학비를 지원했다.



2013년부터는 칠드리아어스 재단(喜慈兒社會福利基金會, Children Are Us Foundation)과 협력해 '고향으로 희망 전하기' 활동을 펼쳤다. LG는 학기 기간 동안 도서·산간지역 학생들이 영양적으로 균형 잡힌 도시락을 먹을 수 있도록 도시락을 전달했다.



2017년에는 잠재력과 재능 계발, 도시 견학 체험 관련 교육 과정 등을 통해 학생들이 자신의 재능을 발굴하도록 격려하는 캠프를 기획했다. 캠프에서는 '나도 선생님'이라는 코너를 마련, 자신의 분야에서 성취를 이뤄낸 사람을 선생님이로 초청해 아이들이 희망을 꿈꾸고 꿈을 향해 나아갈 수 있도록 도움을 주었다.

출처:-

- <https://www.lg.com/tw/press-release/20160817-lg-lifes-good-with-hope>
- <https://www.lg.com/tw/press-release/20151203-lg-lifes-good-with-hope-2015>

Where to Read 구독처

Global Web-Magazine

PressReader	www.pressreader.com
Magzter	www.magzter.com
Issuu	issuu.com

Korean Web-Magazine

코차이나 티엔씨 홈페이지	www.korchinatnc.com
교보문고	www.kyobobook.co.kr
리디북스	ridibooks.com
영풍문고 전자책	www.ypbooks.co.kr
밀리의 서재	www.millie.co.kr
스룩	www.srook.net

TNC BSR (Business Strategy Research)

Issue Date	9 Dec 2019
First Publication	11 Jan 2019
ISSN No.	2636-0942

Homepage	www.korchinatnc.com
Naver Blog	blog.naver.com/korchinatnc
instagram	instagram.com/korchinatnc
Facebook	facebook.com/korchinatnc
Youtube	youtube.com/c/korchinatnc

KakaoTalk Channel	코차이나티엔씨
Wechat	KorchinaTNC
Skype	KorchinaTNC



BizLeaders^{Asia}